DÜRR DENTAL

D

Notice de montage et d'utilisation
PTS 200



CE

9000-619-12/30

Table des matières



Informations importantes

1. Remarques 4
1.1 Evaluation de conformité 4
1.2 Remarques d'ordre général 4
1.3 Consignes générales de sécurité 4
1.4 Consignes de sécurité Protection contre le courant électrique 5
1.5 Avertissements et symboles 5
2. Information produit 6
2.1 Utilisation conforme à la destination du produit 6
2.2 Utilisation non conforme à la destination du produit 6
3. Détail de livraison 6
3.1 Accessoires spéciaux 8
3.2 Matériel d'usage 8
4. Caractéristiques techniques 9
5. Description du fonctionnement 10
5.1 Groupe compresseur 10
5.2 Dessiccateur d'air 10
5.3 Unité d'aspiration 10
5.4 Récupérateur d'amalgame 10



Montage

6. Conditions d'entreposage et de transport 11
7. Installation et première mise en service 12
7.1 Conditions ambiantes 12
8. Installation et raccordement du module d'aspiration 13
8.1 Installer le module d'aspiration 13
8.2 Raccorder le tuyau d'évacuation d'air, d'aspiration et d'évacuation des eaux usées sur les raccordements au sol du PTS 13
8.3 Raccorder l'unité d'aspiration 13
9. Monter le module compresseur 14
9.1 Monter les groupes compresseurs . 14
9.2 Fixer le dessiccateur d'air 16
9.3 Raccorder l'air comprimé 16
9.4 Positionner et raccorder le récupérateur d'amalgame 16
9.5 Branchement électrique PTS 200 17
10. Mise en service 18
11. Schéma de raccordement des fluides . 20
11.1 Modèle avec moteurs VS 20
11.2 Modèle avec moteurs V 21
12 Schéma des connexions électriques .. 22
12.1 Modèle 400 V 3~ 22
12.2 Modèle 230 V 1~ 23
12.3 Modèle 230 V 3~ 24
13. Schéma électrique 25
13.1 Modèle 400V 3~, partie 1-4 25
13.2 Modèle 230V 1~, partie 1-4 29
13.3 Modèle 230V 3~, partie 1-4 33



Utilisation

14. Commande 37
15. Maintenance 37



Recherche des anomalies

16. Les groupes compresseurs ne fonctionnent pas 38



Elimination

17. Elimination des déchets 38

INFORMATIONS IMPORTANTES

D

1. Remarques

1.1 Evaluation de conformité

Ce produit a fait l'objet d'une procédure d'évaluation de conformité suivant les directives 73/23/CEE (basse tension) + 89/336/CEE (CEM) de l'Union européenne et satisfait aux exigences fondamentales imposées par ces directives.

1.2 Remarques d'ordre général

- La présente notice de montage et d'utilisation fait partie intégrante de l'appareil. Elle doit être mise à la disposition de l'utilisateur. Une utilisation conforme et une manipulation correcte de l'appareil impliquent le respect de la présente notice ; les nouveaux collaborateurs doivent impérativement être formés.
  Cette notice doit également être remise à leurs successeurs.
- Seule l'utilisation de pièces d'origine peut garantir la sécurité de l'opérateur et un fonctionnement parfait. Par ailleurs, seuls les accessoires présentés dans cette notice de montage et d'utilisation ou indiqués expressément dans ces pages par la société Dürr Dental doivent être utilisés. En cas d'emploi d'autres accessoires, la société ne peut garantir la sécurité d'utilisation et de fonctionnement. Elle exclut toutes prétentions consécutives à d'éventuels dommages.
- La responsabilité de la société Dürr Dental eu égard à la sécurité, à la fiabilité et au bon fonctionnement des appareils ne peut être engagée que lorsque le montage, les nouveaux réglages, les transformations et les réparations ont été confiés à la société Dürr Dental ou à un organisme dûment agréé par ses soins, et que l'appareil est exploité et utilisé conformément aux instructions de la présente notice.
- La notice de montage et d'utilisation est conforme aux caractéristiques du modèle de l'appareil et à l'état des techniques au moment de la première mise en circulation.

Tous droits réservés pour les schémas de connexion, les procédés, les noms, les logiciels et les appareils mentionnés.

- Toute reproduction, même partielle, de la présente notice de montage et d'utilisation n'est autorisée qu'avec l'accord écrit de la société Dürr Dental.

1.3 Consignes générales de sécurité

La société Dürr Dental a conçu et développé cet appareil de manière à exclure au maximum une mise en danger de l'utilisateur dans le cadre d'une utilisation conforme. Toutefois, afin d'exclure tout risque résiduel, nous sommes dans l'obligation de décrire les mesures de sécurité suivantes.

- Lors du fonctionnement de l'appareil, respecter les lois et réglementations en vigueur sur le lieu d'exploitation.
  Tout aménagement ou transformation de l'appareil est interdit. La société Dürr Dental exclut toute garantie et responsabilité pour des appareils transformés ou aménagés.
  Dans l'intérêt d'une utilisation et d'une application de l'appareil en toute sécurité, les exploitants et les utilisateurs sont responsables du respect des prescriptions et des dispositions en vigueur.
- Conserver l'emballage d'origine pour d'éventuelles réexpéditions. Conserver l'emballage hors de portée des enfants. Seul l'emballage d'origine peut garantir une protection optimale de l'appareil pendant son transport.
  Si une réexpédition est requise pendant la période de garantie, Dürr Dental décline toute responsabilité pour les éventuels dommages subis suite à un emballage non conforme.
- Avant chaque utilisation, l'utilisateur est tenu de s'assurer que l'appareil est en parfait état de fonctionnement.
- L'utilisateur doit être familiarisé avec la manipulation de l'appareil.
- Le produit n'est pas destiné à une utilisation dans des environnements à risque d'explosion ou en atmosphère propice à la combustion. Des risques d'explosion se rencontrent lors d'une utilisation de produits inflammables tels que les produits anesthésiques, l'oxygène, les nettoyants et les désinfectants cutanés.

1.4 Consignes de sécurité - Protection contre le courant électrique

- L'appareil ne doit être raccordé qu'à une prise de courant installée correctement.
- Avant de brancher l'appareil, vérifier que la tension et la fréquence réseau indiquées sur l'appareil correspondent aux valeurs du réseau d'alimentation.
- Avant la mise en service, vérifier que l'appareil et les câbles ne sont pas endommagés. Les câbles et connecteurs détériorés doivent être immédiatement remplacés.
- Ne jamais toucher en même temps le patient et un connecteur non protégé de l'appareil.
- Lors de toute intervention sur l'appareil, respecter les consignes de sécurité correspondantes en matière d'électricité.

1.5 Avertissements et symboles

Les dénominations et symboles suivants sont utilisés dans la notice de montage et d'utilisation pour les informations particulièrement importantes :



Indications, obligations et interdictions visant à la prévention de blessures corporelles et de graves dégâts matériels.



Attention, tension électrique dangereuse.



Indications particulières concernant l'utilisation économique de l'appareil et autres indications



Label CE sans numéro d'organisme notifié



Tenir compte des conditions ambiantes. Ne pas utiliser l'appareil dans un environnement humide.



Elimination



Mise à la terre



Elimination dans les règles de l'art conformément à la directive UE (2002/96/CE-EEE)

2. Information produit

2.1 Utilisation conforme à la destination du produit

Le PTS 200 doit être utilisé uniquement pour la production d'air comprimé, de dépression et suivant le type de PTS pour la récupération d'amalgame dans le cadre du fonctionnement d'équipements dentaires ou d'applications similaires.
L'utilisation conforme à la destination du produit implique aussi le respect de la notice d'utilisation ainsi que des conditions d'installation, d'utilisation et de maintenance.

2.2 Utilisation non conforme à la destination du produit

Le PTS 200 ne doit pas être utilisé dans les salles d'opération.
Ne pas utiliser l'air comprimé pour des appareils respiratoires ou équipements similaires nécessaires par exemple en salle d'opération.
Ne pas aspirer de gaz explosifs avec la dépression.

Les dommages résultant d'une utilisation non conforme à la destination du produit n'engagent pas la responsabilité du fabricant. Le constructeur décline toute responsabilité pour les dommages qui en résulteraient. L'utilisateur porte l'entière responsabilité des risques encourus.

3. Détail de livraison

Power Tower Silence

PTS 200/01 et /03

0949-200/01 et 0949-200/03

avec VS 900, 1 groupe compresseur , dessiccateur d'air et récupérateur d'amalgame.

- **1 élément bas du meuble** 0949-501-52
- **1 élément haut du meuble 400V** 0949-524-52
- **1 élément haut du meuble 230V 3~** 0949-525-52
- 1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
- 1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
- 4 montants de porte 0945-100-02
- 1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
- 1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
- 1 notice de montage et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
- 1 notice d'utilisation, de nettoyage et de désinfection 9000-605-10
- 1 notice d'utilisation VS900 ..... 9000-605-84/01
- 1 notice de montage dessiccateur d'air 9000-610-34
- **1 récupérateur d'amalgame** ... 7805-100-50
- **1 groupe compresseur** 5250-100-66
- **1 dessiccateur d'air** 1640-100-62
- **1 VS 900 400 V** 7133-02/021
- **1 VS 900 230 V 3~** 7133-02/022

Power Tower PTS 200/02

0949-200/02

mit VS 900, 2 groupes compresseurs, dessiccateur d'air et récupérateur d'amalgame.

- **1 élément bas du module de meuble** 0949-501-52
- **1 module d'insonorisation supérieur** 0949-524-52
- 1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
- 1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
- 4 montants de porte 0945-100-02
- 1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
- 1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
- 1 notice de montage et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
- 1 notice d'utilisation, de nettoyage et de désinfection 9000-605-10
- 1 notice d'utilisation VS900 . 9000-605-84/01

1 notice de montage
dessiccateur d'air 9000-610-34
1 récupérateur d'amalgame ... 7805-100-50
1 groupe compresseur 5250-100-66
1 kit de montage
compresseur..... 0949-500-50
1 tuyau flexible haute pression 5351-002-00
1 connecteur en T 9000-313-01
1 dessiccateur d'air 1640-100-62
1 VS 900..... 7133-02/021

Power Tower PTS 200/11

0949-200/11

avec V 900, 1 groupe compresseur et dessiccateur d'air.

1 élément bas du module
de meuble 0949-511-52
1 module d'insonorisation
supérieur 0949-512-52
1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
4 montants de porte 0945-100-02
1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
1 notice de montage
et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
1 notice d'utilisation, de nettoyage et
de désinfection 9000-605-10
1 notice d'utilisation .....
V 900 ..... 9000-605-92/30
1 notice de montage
dessiccateur d'air 9000-610-34
1 groupe compresseur 5250-100-66
1 dessiccateur d'air 1640-100-62
1 V 900 ..... 7130-02/021

Power Tower PTS 200/12

0949-200/12

avec V 900, 2 groupes compresseurs et dessiccateur d'air.

1 élément bas du module
de meuble 0949-511-52
1 module d'insonorisation
supérieur 0949-512-52
1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
4 montants de porte 0945-100-02
1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
1 notice de montage
et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
1 notice d'utilisation, de nettoyage et
de désinfection 9000-605-10
1 notice d'utilisation .....
V900 ..... 9000-605-92/30
1 notice de montage
dessiccateur d'air 9000-610-34
1 groupe compresseur 5250-100-66
1 kit de montage
compresseur..... 0949-500-50
1 tuyau flexible haute pression 5351-002-00
1 raccord à vis en T 9000-313-01
1 dessiccateur d'air 1640-100-62
1 V 900 ..... 7130-02/021

Power Tower PTS 200/13

0949-200/13

avec V 1200, 2 groupes compresseurs et dessiccateur d'air.

1 élément bas du module de meuble 0949-513-52
1 module d'insonorisation supérieur 0949-512-52
1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
4 montants de porte 0945-100-02
1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
1 notice de montage et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
1 notice d'utilisation, de nettoyage et de désinfection 9000-605-10
1 notice d'utilisation V 1200 ..... 9000-605-92/30
1 notice de montage dessiccateur d'air 9000-610-34
1 groupe compresseur 5250-100-66
1 kit de montage compresseur 0949-500-50
1 tuyau flexible haute pression 5351-002-00
1 raccord à vis pour connecteur en T 9000-313-01
2 tuyaux rilsan 9000-317-13
1 dessiccateur d'air 1640-100-62
1 V 1200 ..... 0730-01/021

Power Tower PTS 200/21

0949-200/21

avec V 600, 1 groupe compresseur et dessiccateur d'air.

1 élément bas du module de meuble 0949-521-52
1 module d'insonorisation supérieur 0949-520-52
1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
4 montants de porte 0945-100-02
1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
1 notice de montage et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
1 notice d'utilisation, de nettoyage et de désinfection 9000-605-10
1 notice d'utilisation V 600 ..... 9000-605-92/30
1 notice de montage dessiccateur d'air 9000-610-34
1 groupe compresseur 5250-100-56
1 dessiccateur d'air 1640-100-62
1 V 600 ..... 7127-01/021

Power Tower PTS 200/22

0949-200/22

avec VS 600, 1 groupe compresseur, dessiccateur d'air et récupérateur d'amalgame

1 élément bas du module de meuble 0949-522-52
1 module d'insonorisation supérieur 0949-523-52
1 tuyau flexible haute pression 0949-500-02
1 accessoire (sachet plastique) 0948-001-00
4 montants de porte 0945-100-02
1 accessoire dessiccateur d'air 0947-001-00
1 kit Orotol-Plus XX02-92-009
1 notice de montage et d'utilisation PTS 200 ..... 9000-619-12/30
1 notice d'utilisation, de nettoyage et de désinfection 9000-605-10
1 notice d'utilisation VS 600 ..... 9000-605-73/30
1 notice de montage dessiccateur d'air 9000-610-34
1 récupérateur d'amalgame ... 7805-100-50
1 groupe compresseur 5250-100-56
1 dessiccateur d'air 1640-100-62
1 VS 600 ..... 7128-01/021

3.1 Accessoires spéciaux

Les pièces énoncées ci-dessous ne font pas partie du détail de livraison.
A commander en fonction des besoins !

Réducteur de pression 6040-992-00

3.2 Matériel d'usage

Boîte de recyclage 7805-032-00
Elément filtrant compresseur 0832-982-00
Elément filtrant dessiccateur d'air 1610-121-00
Filtre bactériologique dessiccateur d'air 1640-981-00

4. Caractéristiques techniques

Type PTS 200/01 et PTS 200/02

Tension V		400 / 3
Fréquence Hz		50
Intensité absorbée A	/01 : 7,1	/02 : 9,6
Puissance kW	3,4	4,6
Poids environ kg	/0 1: 258	/02 : 293

Type PTS 200/03

Tension V	230 / 3~
Fréquence Hz	50
Puissance absorbée A	11,5
Puissance kW	4,6
Poids environ kg	258 :

Type PTS 200/11 et PTS 200/12

Tension V		400 / 3
Fréquence Hz		50
Intensité absorbée A	/11 : 6,1	/12 : 8,6
Puissance kW		4,35
Poids environ kg	/11 : 247	/12 : 282

Type PTS 200/21

Tension V	400 / 3
Fréquence Hz	50
Puissance absorbée A	9,5
Puissance kW	4,33
Poids environ kg	286 :

Type PTS 200/21

Tension V	230 / 1~
Fréquence Hz	50
Puissance absorbée A	12,8
Puissance kW	2,51
Poids environ kg	240

Type PTS 200/22

Tension V	230 / 1~
Fréquence Hz	50
Puissance absorbée A	13,8
Puissance kW	2,76
Poids environ kg	251

Caractéristiques générales

Dimensions
P = 61 cm, l = 64 cm, H = 205 cm

Conditions climatiques d'entreposage et de transport
Température -25°C à +55°C, 24h jusqu'à +70°C
Hygrométrie relative (sans condensation) 10% à 90%

Conditions climatiques en marche
Température +10°C à +40°C
Hygrométrie relative jusqu'à 70%

Niveau sonore dB(A) env. 53
Type 200/13 env. 56

Volume de la cuve l 20

Type de protection IP20

Classe de protection 1

Type de service S3

Durée de mise en circuit
groupes compresseurs 50%

Raccordements au sol
Eaux usées DN 40
Air évacué DN 50
Conduite d'aspiration DN 50
Conduite d'air comprimé mm 15x1
Câble de commande ..... 24 V~
suivant le modèle ..... 230 V 1~ / 400 V 3~

Les caractéristiques techniques des différents appareils (par ex. VS 900) sont indiquées dans les notices de montage et d'utilisation fournies avec ces appareils.

5. Description du fonctionnement

Le fonctionnement des différents appareils est décrit de manière détaillée dans les notices correspondantes.

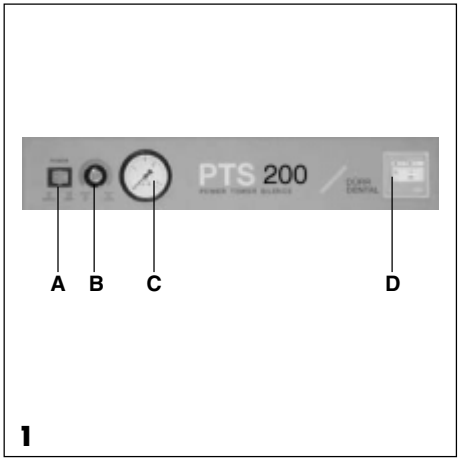
a Interrupteur principal : Marche (I) / Arrêt (0)

Même lorsque l'interrupteur secteur est sur 0, des tensions dangereuses continuent à être appliquées sur certains composants (par ex. pressostat, platine du boîtier de commande).

B Témoin d'hygrométrie relative
Bleu < 30%
Rose > 30%

C Affichage de la pression
Pression d'enclenchement 5,5 bars et pression de coupure 7,5 bars

D Module d'affichage récupérateur d'amalgame, voir notice d'utilisation du récupérateur d'amalgame DÜRR 9000-605-65



1

5.1 Groupe compresseur

Le pressostat met en marche et arrête automatiquement le groupe compresseur.
5,5 bars : pression d'enclenchement
7,5 bars : pression de coupure
L'air atmosphérique est aspiré dans la chambre cylindrique par le filtre d'aspiration et la soupape d'admission.
L'air est comprimé sans huile par le piston dans le cylindre et conduit vers le dessiccateur d'air.

5.2 Dessiccateur d'air

Cet air comprimé humide et chaud passe à travers le dessiccateur où il est refroidi, séché et filtré. Cela permet de maintenir l'hygrométrie relative à un taux inférieur à 30% dans le réservoir sous pression.

5.3 Unité d'aspiration

L'unité d'aspiration est pilotée soit par le support de tuyaux lorsque l'un des tuyaux est décroché soit par la vanne de sélection de crachoir de la cassette.
Cela produit une dépression alimentant les postes de travail en puissance d'aspiration. (Débit de 300 - 350 l/min sur la grosse canule)

5.4 Récupérateur d'amalgame

Le récupérateur d'amalgame est raccordé à la conduite d'évacuation de l'unité d'aspiration. Il a pour fonction de séparer l'amalgame contenu dans les eaux usées en provenance de l'unité d'aspiration et de récupérer cet amalgame dans une cassette.

6. Conditions d'entreposage et de transport

Pour des raisons de poids, le PTS 200 est livré en plusieurs unités expédiées départ usine dans des cartons de transport. Ce conditionnement protège les équipements des endommagements pouvant survenir durant le transport.

Transporter le PTS debout.



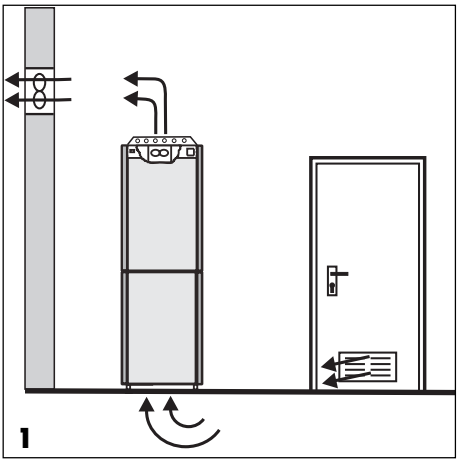
Le PTS doit être transporté et entreposé à l'abri de l'humidité, de la saleté et des températures extrêmes. (Voir chapitre 4. Caractéristiques techniques
" Plage de températures")

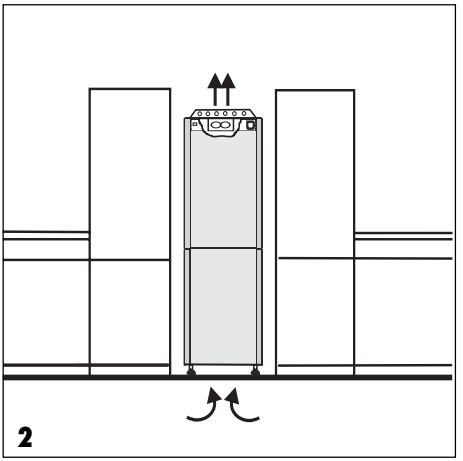


Conserver l'emballage d'origine pour une éventuelle
réexpédition.
Si cela n'est pas possible, éliminer l'emballage en respectant l'environnement. Les cartons de transport peuvent être éliminés avec le papier usagé.



Le PTS doit toujours être transporté sans pression. Avant le transport, purger le réservoir sous pression et les tuyaux flexibles haute pression.





7. Installation et première mise en service

L'appareil ne doit être installé et mis en service que par des techniciens qualifiés.

Pour des raisons de sensibilité au bruit et dans le cadre du respect de la loi sur les produits médicaux, il est recommandé d'installer le PTS dans un local séparé. L'installation dans un local à utilisation spécifique, par ex. dans une chaufferie, doit être en conformité avec la législation en vigueur pour les bâtiments.
Une installation dans des locaux humides est proscrite.

7.1 Conditions ambiantes

L'appareil doit être installé et mis en service uniquement dans un local sec, bien aéré et exempt de poussière.

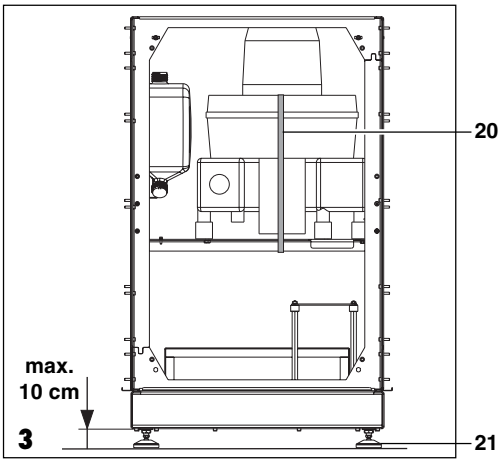
Le PTS 200 doit être installé de façon à être facilement accessible pour l'utilisation et la maintenance et de façon à ce que la plaque signalétique soit toujours visible.

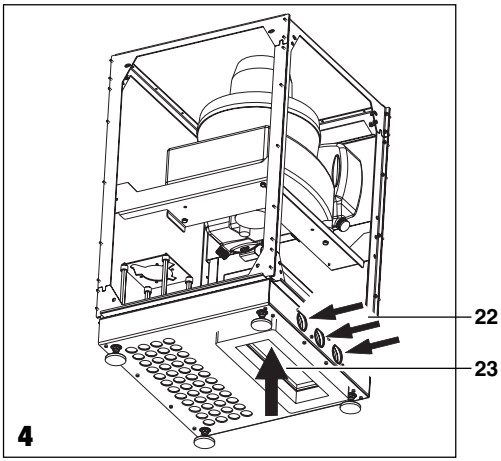
Le PTS doit être posé sur une surface plane et suffisamment stable. (Poids du PTS : env. 293 kg, suivant le modèle)

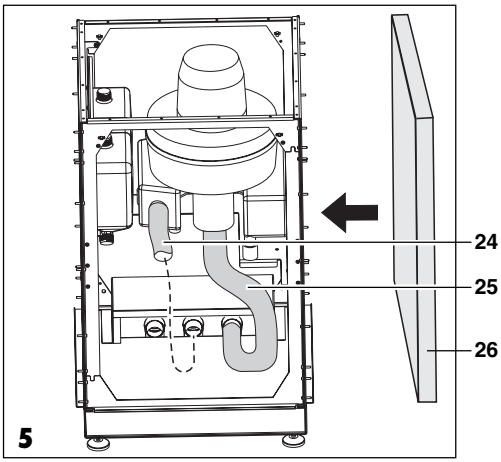
En raison des vibrations, un écart de 2 cm au moins doit être observé entre le Power Tower et d'autres équipements placés à côté (par ex. des armoires).

Les ouvertures d'aspiration et d'évacuation d'air du PTS ne doivent pas être obstruées.
Veiller à ne pas poser d'objets sous, devant et sur le PTS, voir figure 1 et 2.
Risque de surchauffe !
Le câble de raccordement au réseau et les tuyaux d'air ne doivent pas être pliés.
La température ambiante ne doit pas tomber en dessous de +10 °C et ne pas dépasser + 40 °C, sinon un fonctionnement correct du PTS ne peut pas être garanti. **En présence de températures supérieures à +40 °C, il est recommandé de prévoir une ventilation supplémentaire du local avec un ventilateur, voir figure 1.**
Les températures ambiantes idéales se situent entre +10 °C à +25 °C.

Env. 70% de l'énergie électrique absorbée par le groupe compresseur est transformée en puissance calorifique et cédée à l'espace ambiant.







8. Installation et raccordement du module d'aspiration

8.1 Installer le module d'aspiration

- Déballer le module d'aspiration et l'installer à l'emplacement prévu.
- Mettre le module d'aspiration à niveau à l'aide des 4 pieds réglables (21). **Bien bloquer** les contre-écrous des pieds réglables. (Vous éviterez une déformation des pieds réglables.)

Observer un réglage en hauteur maximal des pieds de réglage de 10 cm et un écart de 2 cm au moins entre le PTS et les équipements placés à côté (par ex. des armoires).

- Enlever le dispositif d'arrêt pour le transport (20).

8.2 Raccorder le tuyau d'évacuation d'air, d'aspiration et d'évacuation des eaux usées sur les raccordements au sol du PTS

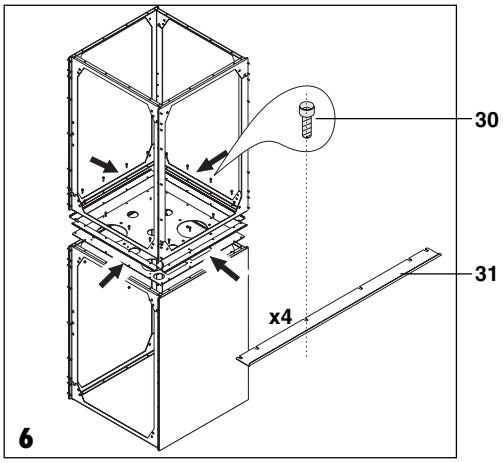
- Raccorder le tuyau d'aspiration et d'évacuation d'air aux raccordements du PTS DN 50 (22 ou 23).

Pose des tuyaux par l'utilisateur, voir informations sur l'installation 9000-617-03/01

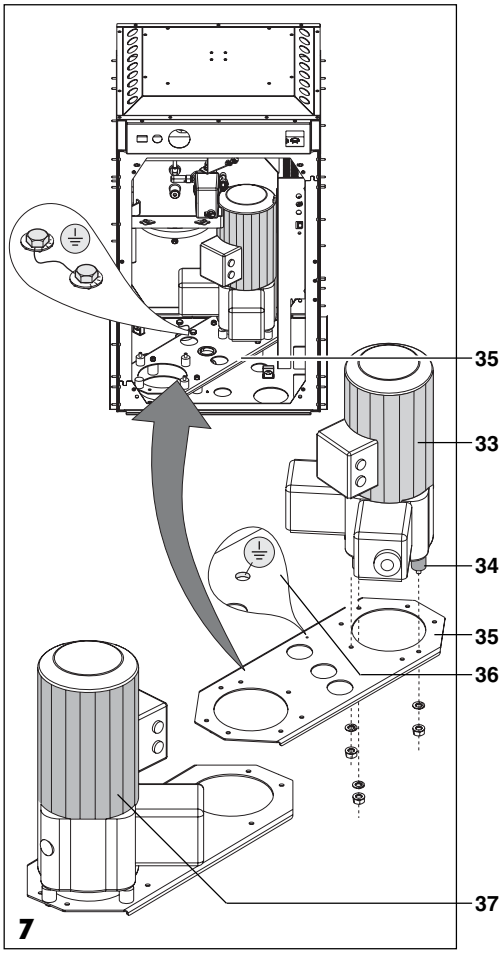
- Passer le tuyau d'évacuation des eaux usées, d'air comprimé avec le câble à travers les ouvertures de raccordement (22 ou 23) et les raccorder provisoirement au PTS.
  Câble : câble de réseau 400 V / 230V
  Câble de commande 24 V

8.3 Raccorder l'unité d'aspiration

- Raccorder le tuyau d'évacuation d'air (24) de l'unité d'aspiration au raccordement au sol du PTS.
- Raccorder le tuyau de dépression / de sécrétions (25) (suivant le type d'appareil, par ex. : V 900 / VS 900) au raccordement au sol.
  Voir 11. Schéma de raccordement des fluides
- Accrocher les deux recouvrements latéraux et le recouvrement arrière (26).



6



7

9. Monter le module compresseur

- Dévisser les vis (30) de la plaque intermédiaire du module d'aspiration.
- Placer le module compresseur sur le module d'aspiration.
- Insérer 4 équerres de fixation (31) (pour les plaques anti-bruit) entre les modules et relier les modules avec les vis (30).

9.1 Monter les groupes compresseurs

9.1.1 Versions 400 V
- PTS avec 1 groupe compresseur, équipement possible sur 2 groupes
- PTS avec 2 groupes compresseurs

- Dévisser la plaque de maintien (35) et l'enlever du PTS.
- Visser le groupe compresseur (33) avec le silentbloc métal-caoutchouc (34) sur la plaque de maintien enlevée.

Tenir compte du bon côté de montage de la tôle de maintien, voir gabarit des trous pour la mise à la terre (36).

- Placer la plaque de maintien (35) avec le groupe compresseur monté dans le PTS et visser à fond.
- Fixer le câble de mise à la terre.

9.1.2 Version 230V 1~
PTS avec seulement 1 groupe compresseur

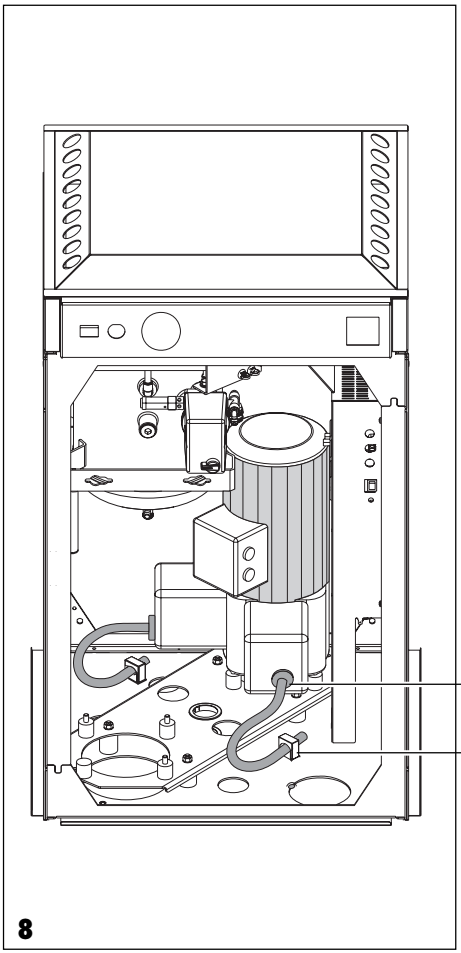
Observer la position de montage du groupe compresseur (37). (Le groupe se trouve devant)

9.1.3 Version 230V 3~
PTS avec seulement 1 groupe compresseur

Observer la position de montage du groupe compresseur (37). (Le groupe se trouve devant)

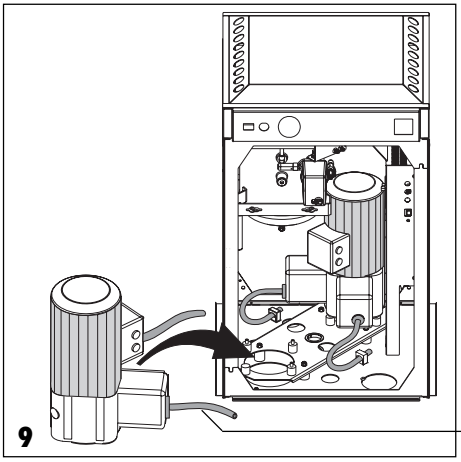
Changer les bornes du groupe compresseur du montage en étoile à un montage en triangle. Dysfonctionnement

Voir également l'instruction de montage PTS 200 transformation de 400 V à 230 V 3~ (-2449000-461)



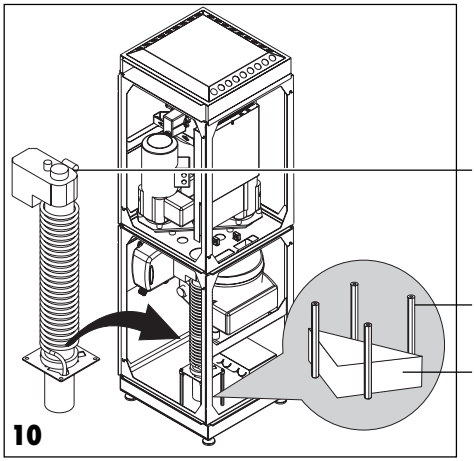
8

- Placer les éléments d'insonorisation (38) sur les embouts d'aspiration du groupe compresseur et les fixer à l'aide des brides de fixation (40).



9

- Fixer le deuxième groupe compresseur au PTS avec les silentblocs métal-caoutchouc sur la tôle de maintien.
- Placer et fixer les éléments insonorisants (38).

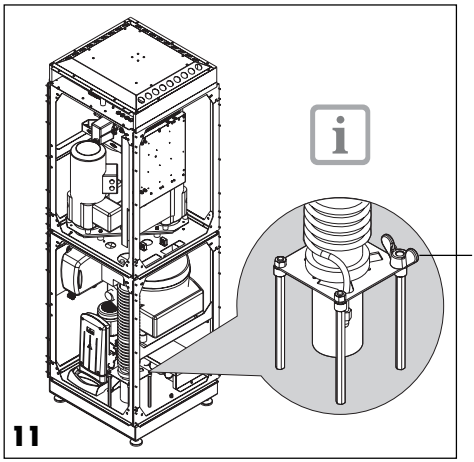


10

9.2 Fixer le dessiccateur d'air

- Placer le bac collecteur d'eau condensée (44) entre les supports du dessiccateur d'air.
- Dévisser les 4 butoirs en caoutchouc prémontés sur le dessiccateur (42) et les monter sur les supports (43).
- Mettre en place le dessiccateur dans les supports (43) préparés à cet effet et le fixer à l'aide des écrous (devant) et des écrous à oreilles (derrière) (45), voir figure 10 et 11.

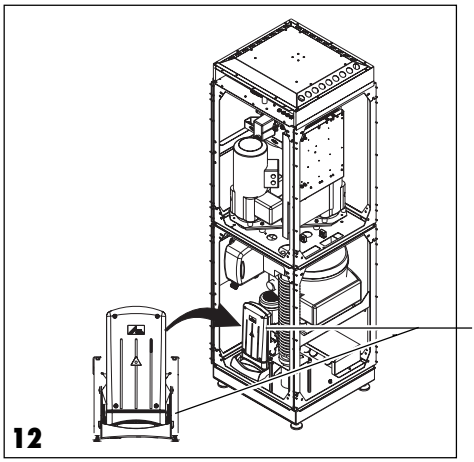
Voir chapitre 15. Maintenance, figure 19



11

9.3 Raccorder l'air comprimé

- Raccorder les conduites d'air comprimé entre les groupes compresseurs, le dessiccateur d'air, la cuve et le réseau d'air comprimé, voir chapitre 11. Schéma de raccordement des fluides.

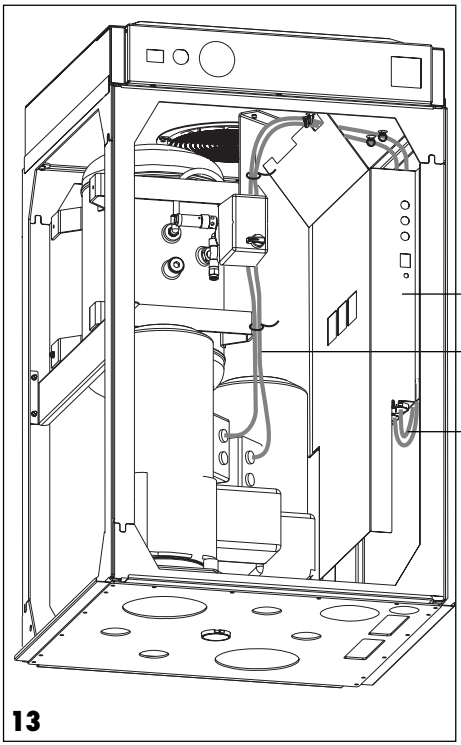


12

9.4 Positionner et raccorder le récupérateur d'amalgame

Voir chapitre 11. Schéma de raccordement des fluides et figure 13

Positionner le récupérateur d'amalgame (46) de sorte que la cassette d'amalgame soit accessible de l'avant.



13

9.5 Branchement électrique PTS 200

Les câbles préparés doivent être posés, fixés dans le PTS et fichés sur la platine électronique (47), voir chapitre 12. Schéma des connexions.

Câblage externe

-Connexion réseau (platine électronique : X13)
-Contact de commande du support (X4, 1 et 3)
-Tension d'alimentation 24 V (X4, 1 et 2)

Câblage interne

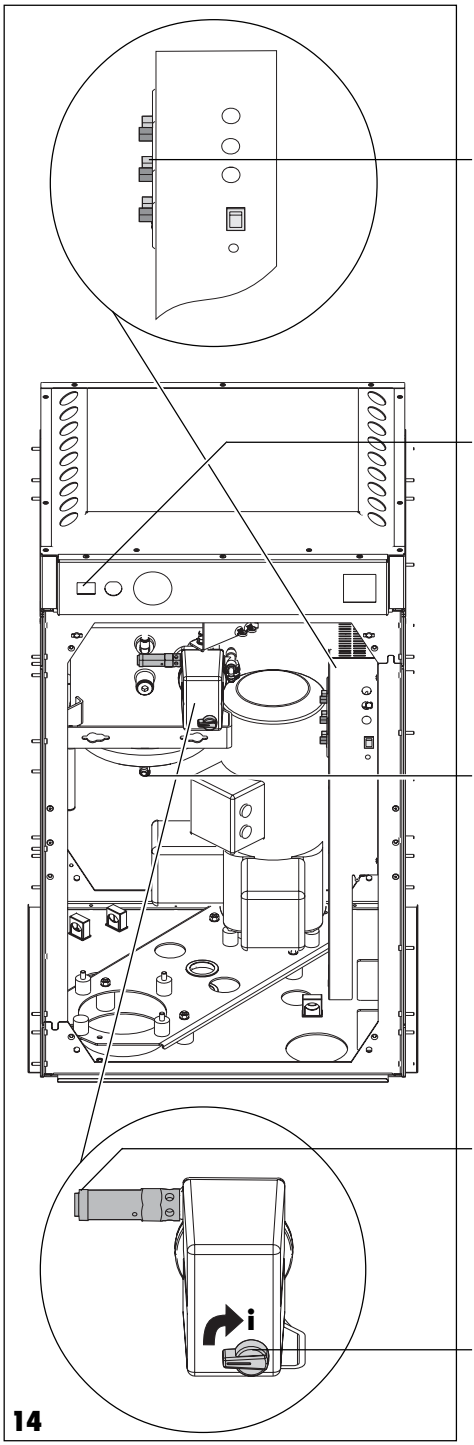
- Unité d'aspiration (platine électronique : X7)
- Récupérateur d'amalgame (X8)
- Groupes compresseurs (X11 et X12) voir aussi figure 13 "Pose des câbles"

• Poser les câbles de connexion (48) des groupes compresseurs comme montré à la figure 13 et les fixer à l'aide d'un serre-câbles pour qu'ils ne bougent plus.

• Insérer les câbles par le bas (49) dans le boîtier de commande et les placer sur les bornes (X11 et X12) de la platine électronique.

Uniquement pour le type PTS 200 / 03 (230 V 3~ Version)

Ne pas connecter le branchement secteur N.
Dysfonctionnement



14

10. Mise en service

- Coupe-circuit sur "Marche"

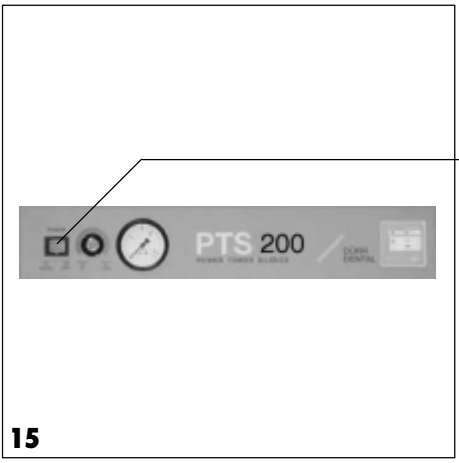
En cas de branchement électrique au réseau électrique via l'installation au sol ou au plafond, monter dans le circuit électrique un dispositif de coupure sur tous les pôles (interrupteur sur tous les pôles ou disjoncteur automatique (fusible)) avec une largeur d'ouverture de contact d'au moins 3 mm.
Protection du circuit :
(disjoncteur différentiel 16A caractéristiques C et D) selon EN 60898.

Le fusible ne doit être relié à aucun autre appareil (dans la version 230V 1~) sous peine de dépasser l'intensité de courant maximale.

- Tous les interrupteurs de démarrage noirs (50) des disjoncteurs-protecteurs du boîtier de commande doivent être actionnés.
- Mettre l'interrupteur (55) du pressostat sur "I Auto".
- Mettre sous tension l'interrupteur principal (a), voir figure 14.
  Le compresseur démarre et s'arrête lorsque la pression atteint env. 7,5 bars.
- Ouvrir le robinet de purge de condensat (52) et
  vider le condensat.
- Contrôler la soupape de sécurité.
  Desserrer la vis (54) de la soupape de sécurité jusqu'à ce que l'air s'échappe, ceci **brièvement** puis resserrer la vis (54).
  La soupape doit maintenant être à nouveau fermée.

Lors de ce contrôle, le réservoir sous pression doit être sous pression (7,5 bars au maximum).

La soupape de sécurité ne doit pas être utilisée pour purger le réservoir sous pression car cela pourrait l'endommager.
La soupape de sécurité est réglée sur 10 bars, contrôlée et estampillée départ usine. Ce réglage ne doit pas être modifié.



15



16

- L'unité d'aspiration s'arrête en décrochant un tuyau d'aspiration du support de tuyaux ou en actionnant le rinçage de la vanne de sélection de crachoir.
- Contrôler le fonctionnement et vérifier l'étanchéité des raccords.

Contrôler le sens de rotation des unités d'aspiration triphasées.

- Arrêter l'unité d'aspiration en raccrochant le tuyau d'aspiration dans le support de tuyaux ou en désactivant le rinçage du crachoir.

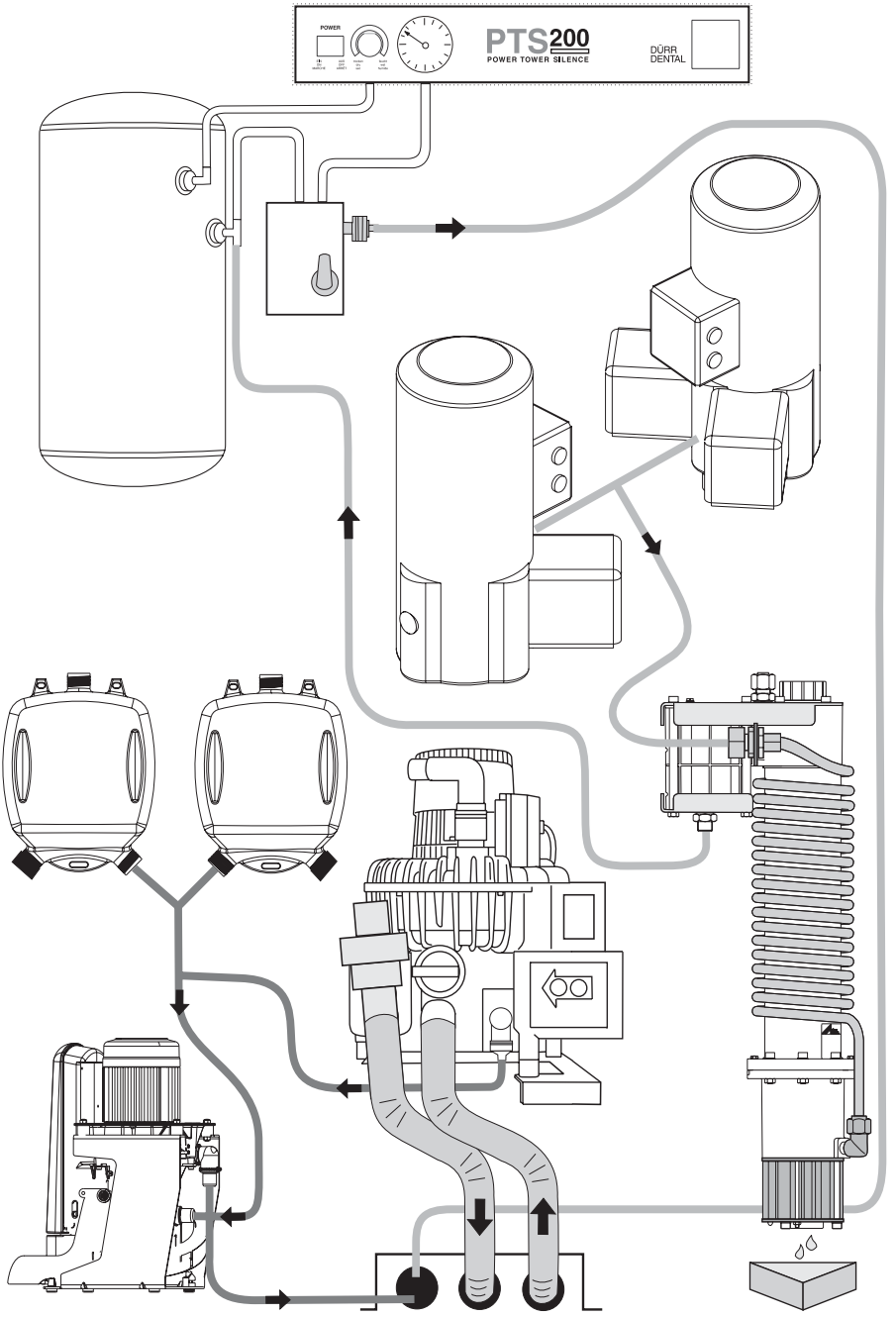
Les unités d'aspiration VS continuent encore
à marcher pendant env. 30 secondes. En cas de mise en marche simultanée de l'unité d'aspiration et des compresseurs, le démarrage de ces derniers est temporisé par rapport à celui de l'unité d'aspiration.

- Raccrocher tous les panneaux d'habillage (60) du PTS 200.

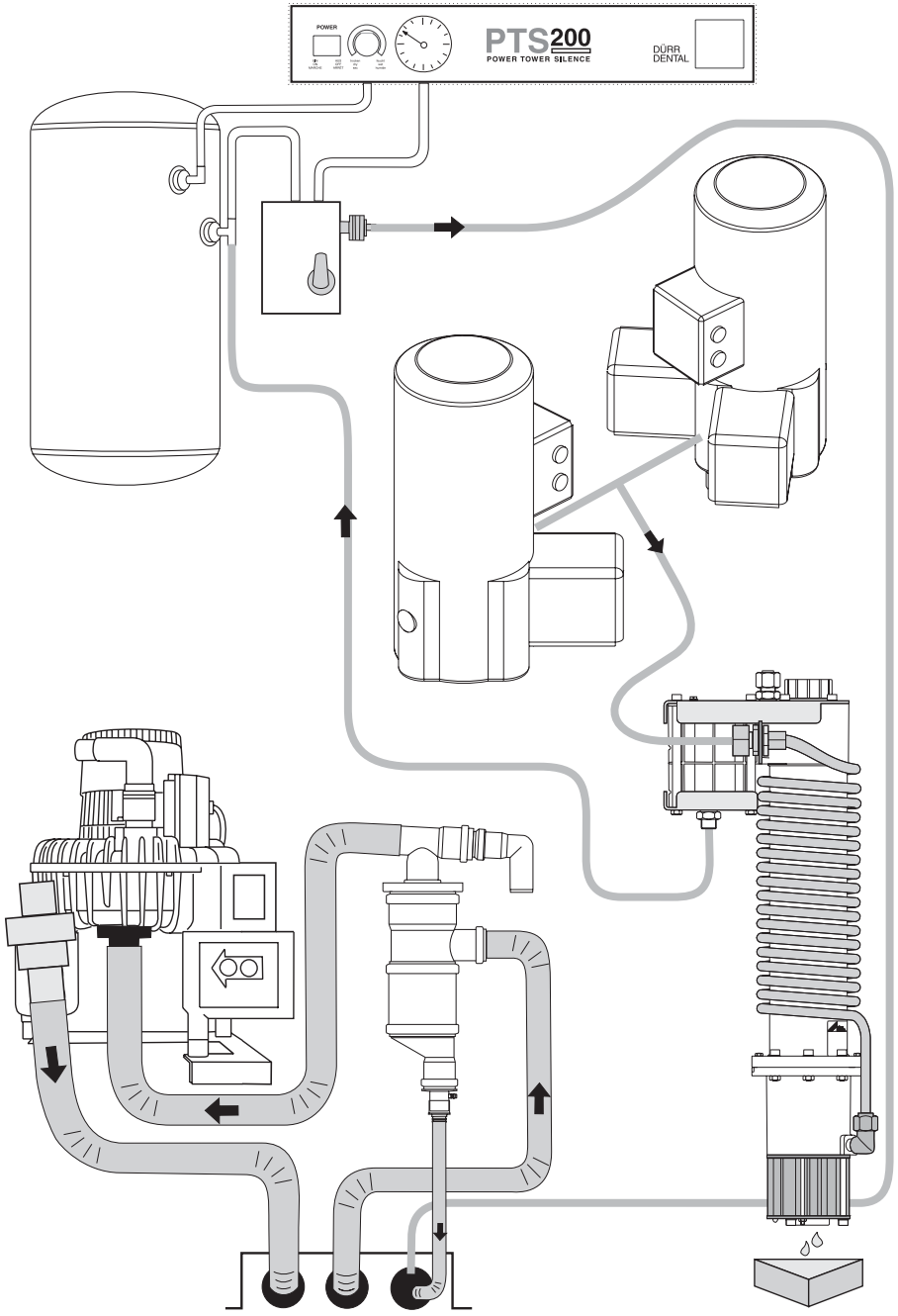
Le PTS doit être fermé par les panneaux d'habillage. Une ventilation suffisante par les ventilateurs du PTS n'est garantie qu'à cette condition.

11. Schéma de raccordement des fluides

11.1 Modèle avec moteurs VS

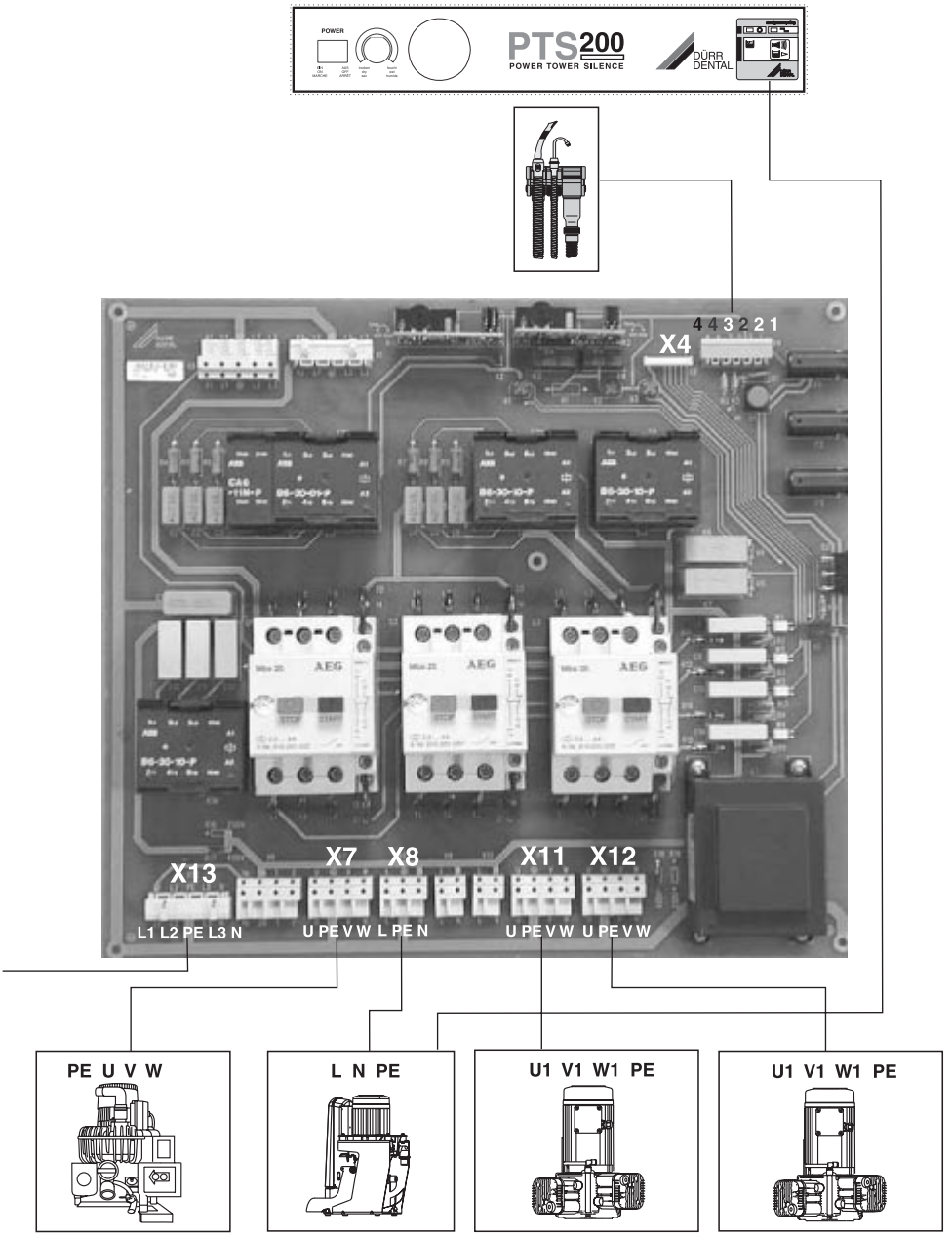


11.2 Modèle avec moteurs V

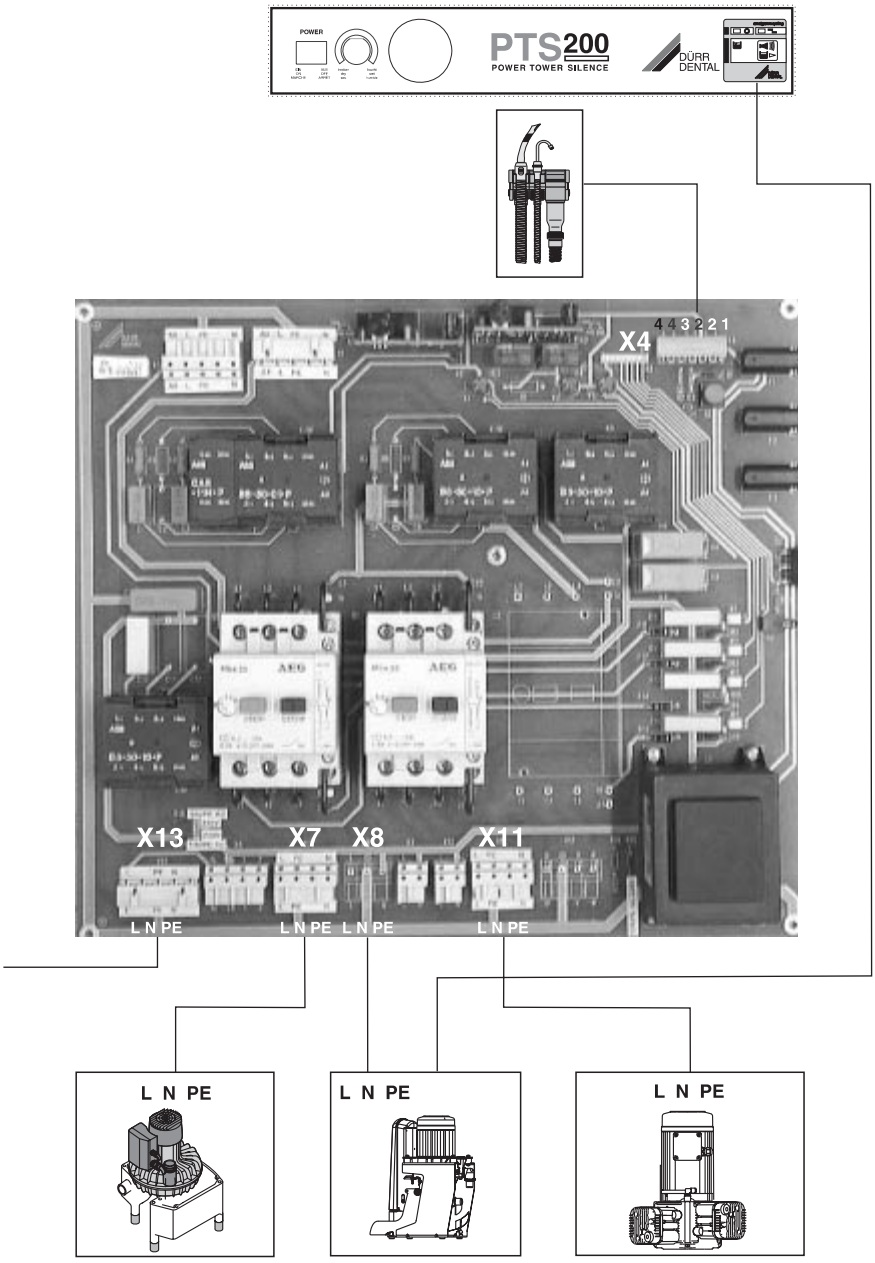


12 Schéma des connexions électriques

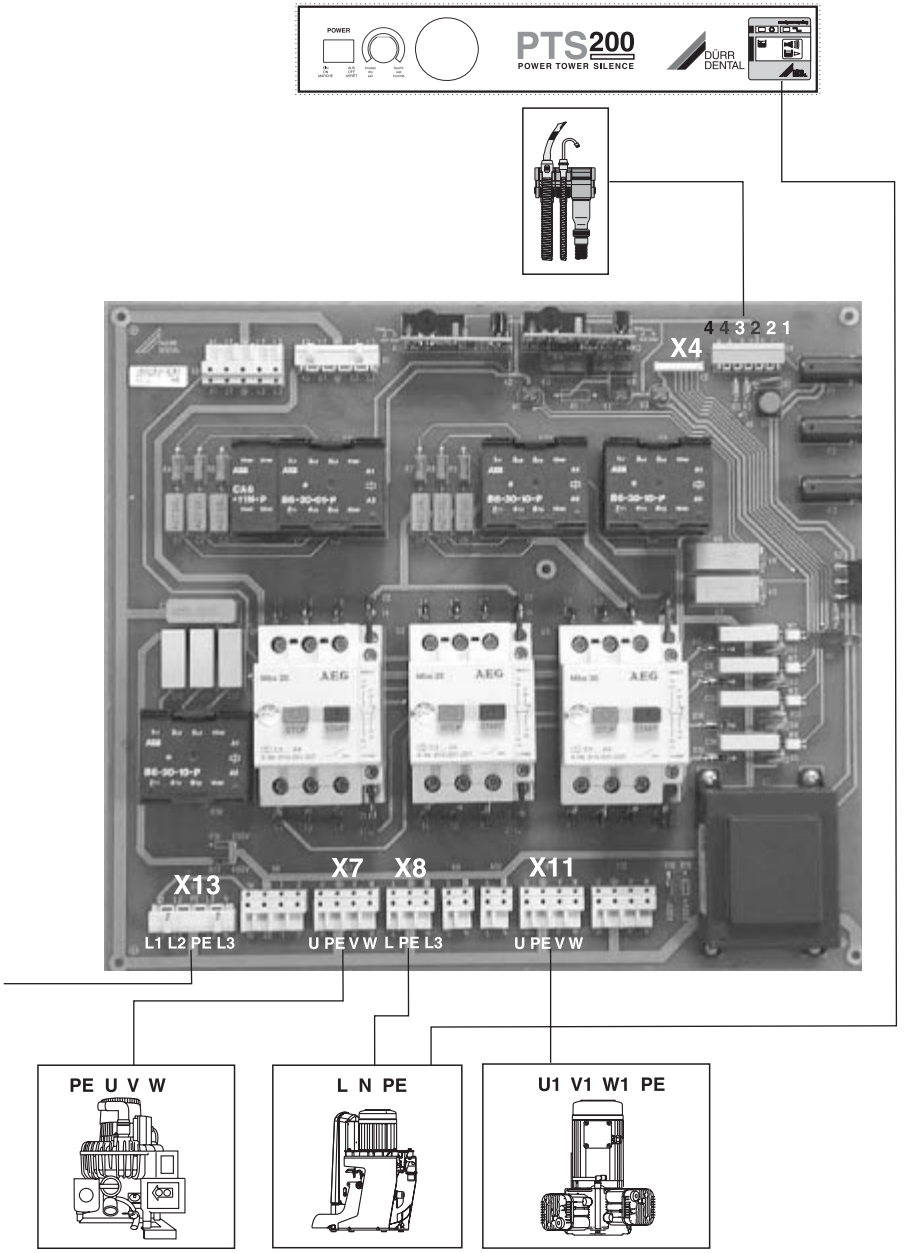
12.1 Modèle 400 V 3~



12.2 Modèle 230 V 1~



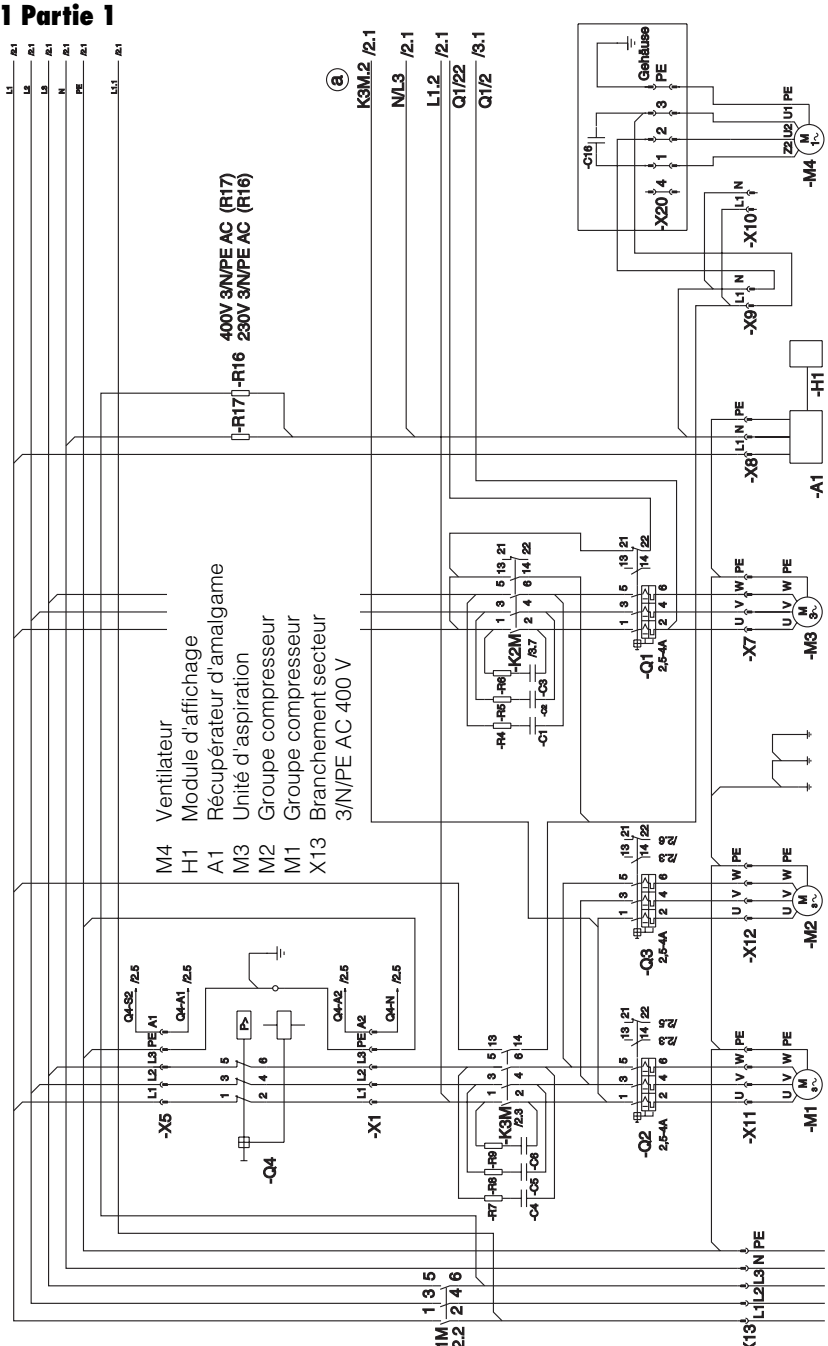
12.3 Modèle 230 V 3~



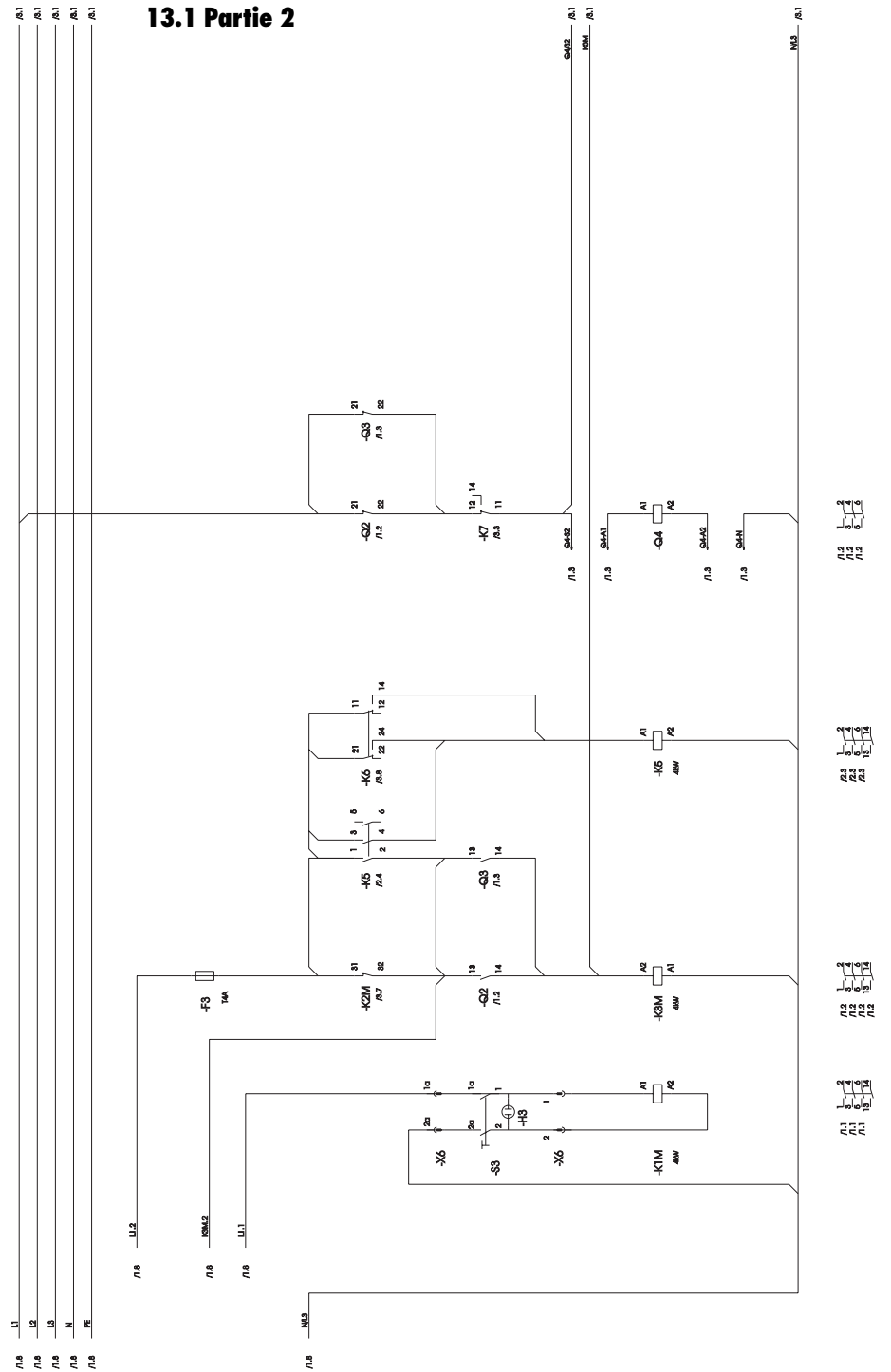
13. Schéma électrique

13.1 Modèle 400V 3~, partie 1-4

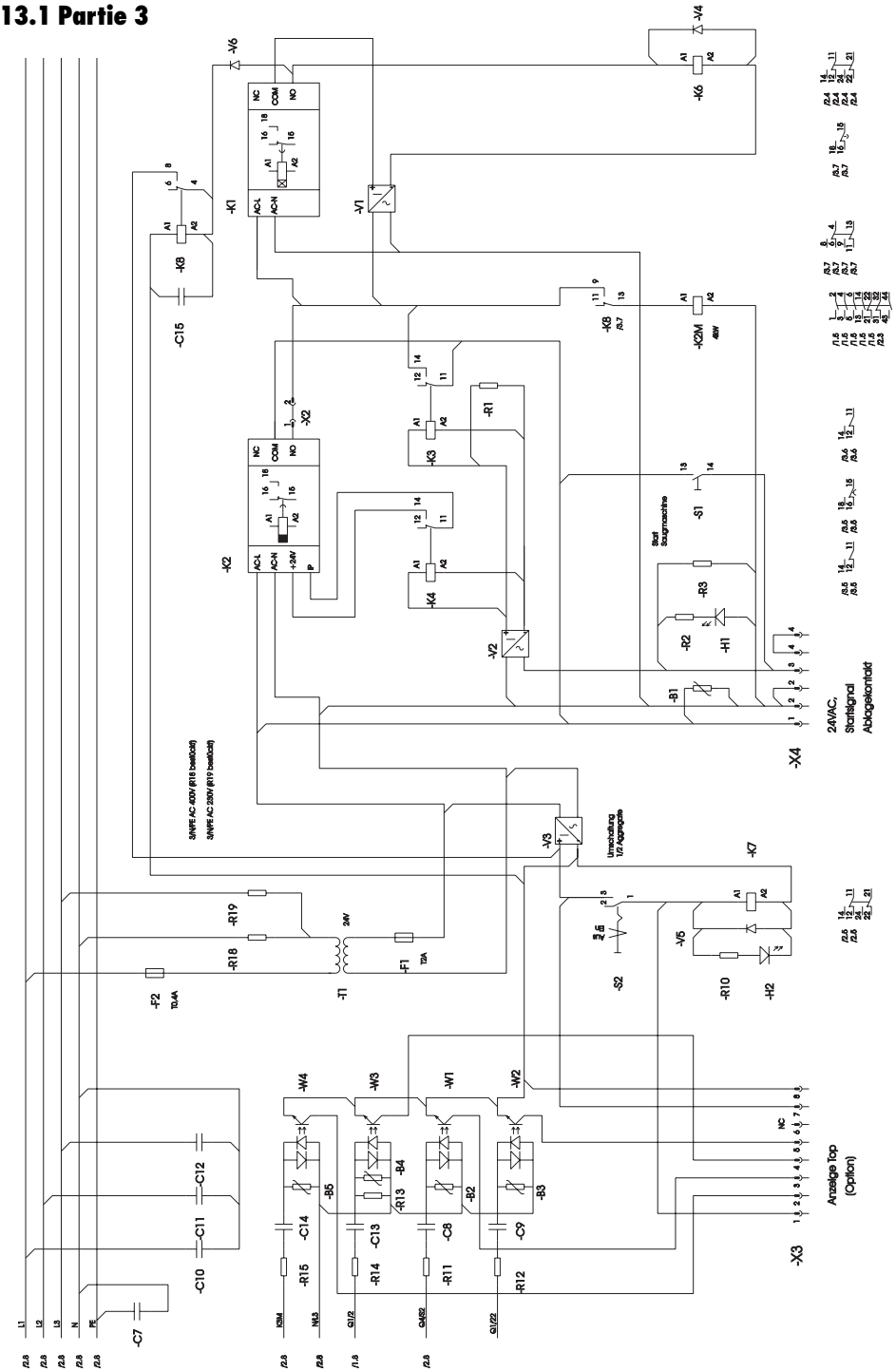
13.1 Partie 1



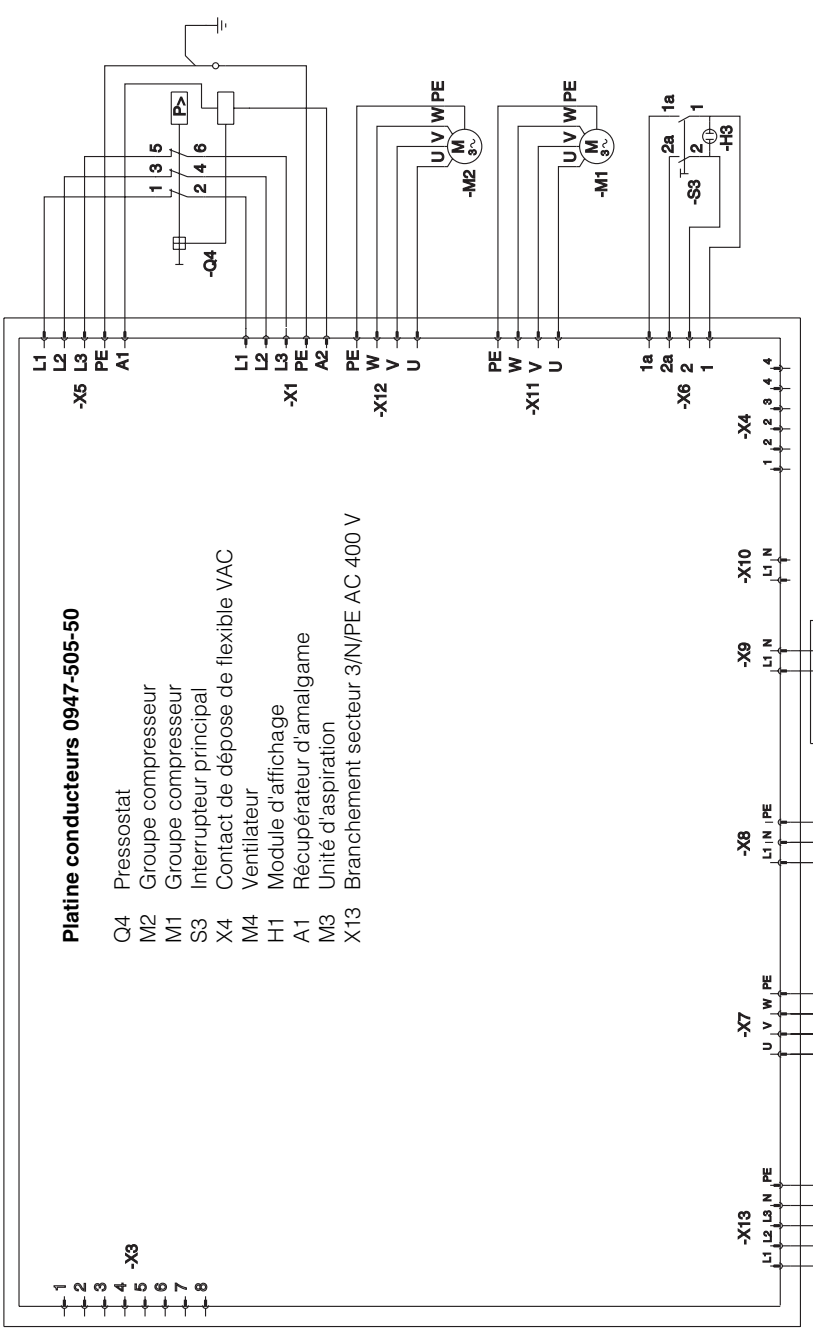
13.1 Partie 2


L1
L2
L3
N
PE
NN3
-F3
14A
-K2M
-Q2
-K3M
-K5
-Q3
-K6
-K7
-Q4
-K1M
-S3
-H3
-X6
-X6
-Q3
-Q2
-K7
-Q4
-K5
-K6
-K5
-Q3
-K2M
-Q2
-K3M
-K1M
9HA1
9HA2
9HN1
Q4/Q2
K2M
L1.2
L1.1
K2M.2
40W

13.1 Partie 3

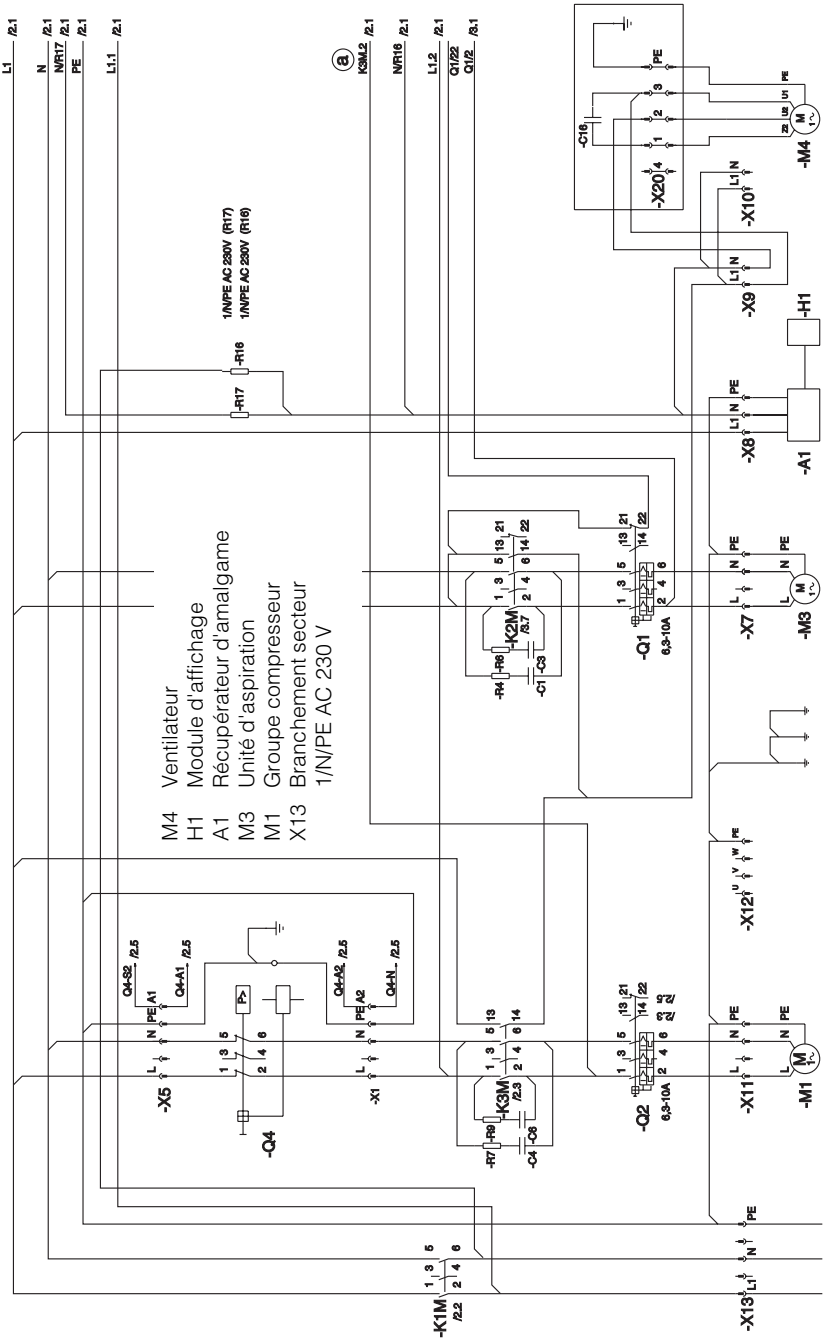

L1
L2
L3
N
PE
-C7
-C10
-C11
-C12
-C15
-F2
10AA
-T1
-F1
T2A
-R18
-R19
-K8
-K1
-K2
-K3
-K4
-K6
-K7
-K8
-K2M
-V1
-V2
-V3
-V4
-V5
-V6
-R1
-R2
-R3
-H1
-H2
-S1
-S2
-B1
-X2
-X4
-X3
-W1
-W2
-W3
-W4
-B2
-B3
-B4
-B5
-C8
-C9
-C13
-C14
-R11
-R12
-R13
-R14
-R15
-C1/22
-C1/82
-K2M
-K43
NC
COM
NO
AC-L
AC-N
+24V
IP
Start Saugmaschine
Umschaltung 1/2 Aggregate
24VAC, Statsignal Ablagekontakt
Anzeige Top (Option)
3/4VFE AC 400V (R18 bestückt)
3/4VFE AC 230V (R19 bestückt)

13.1 Partie 4

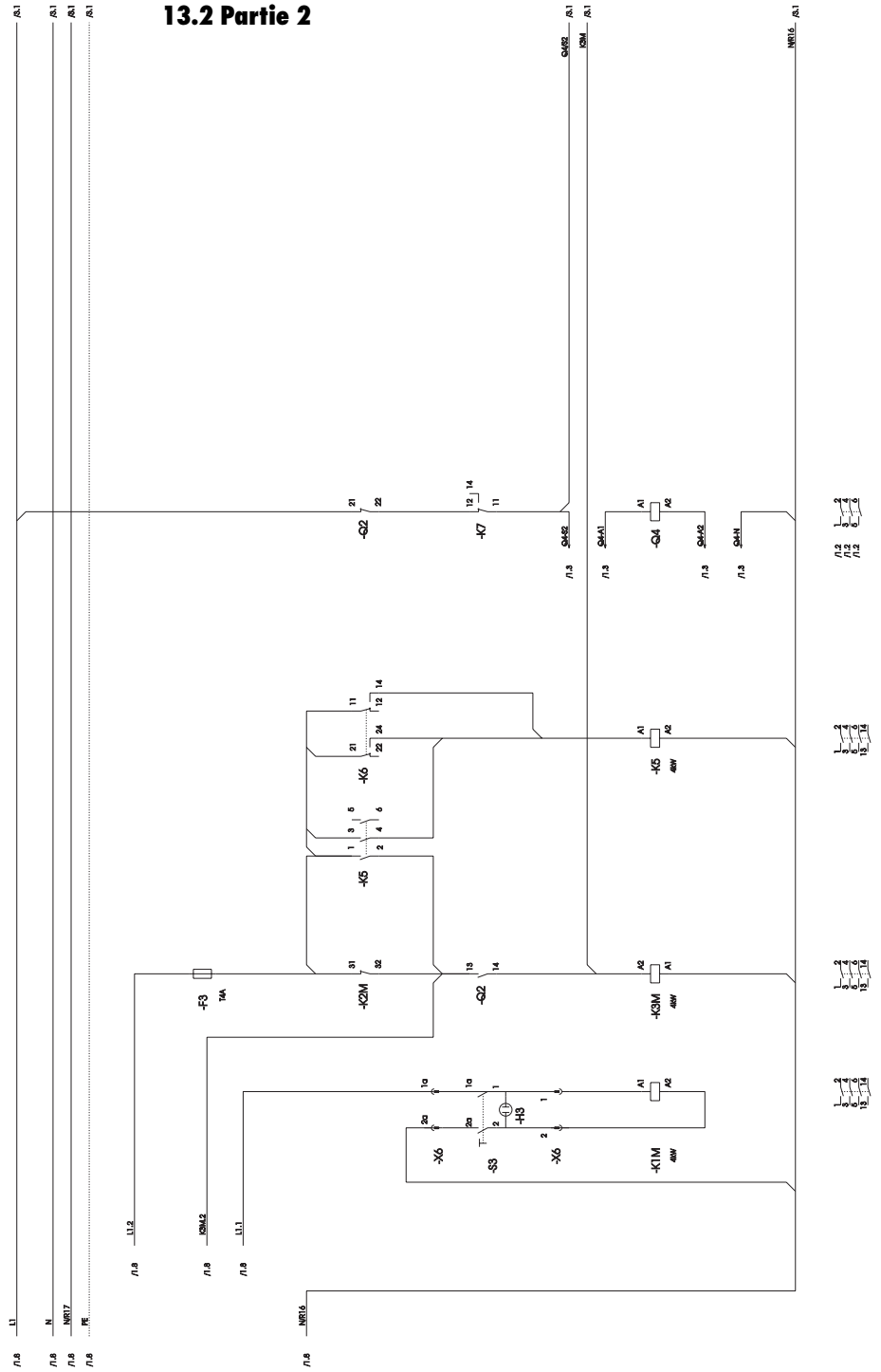

Platine conducteurs 0947-505-50
Q4 Pressostat
M2 Groupe compresseur
M1 Groupe compresseur
S3 Interrupteur principal
X4 Contact de dépose de flexible VAC
M4 Ventilateur
H1 Module d'affichage
A1 Récupérateur d'amalgame
M3 Unité d'aspiration
X13 Branchement secteur 3/N/PE AC 400 V
-X3
-X5
-X1
-X12
-X11
-X6
-X4
-X10
-X9
-X8
-X7
-X13
-Q4
-M2
-M1
-S3
-H3
-M4
-C16
-X20
-H1
-A1
-M3

13.2 Modèle 230V 1~, partie 1-4

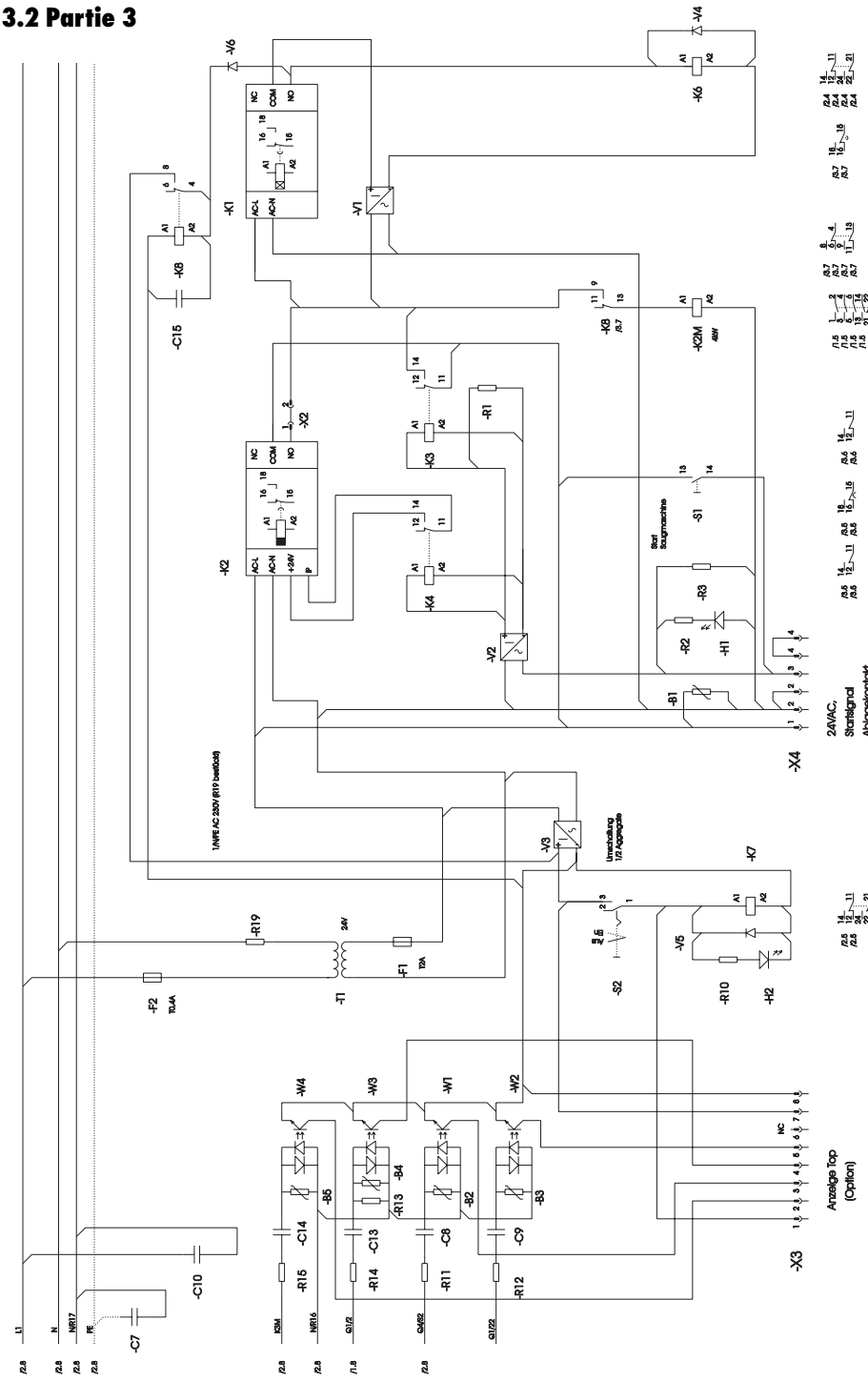
13.2 Partie 1



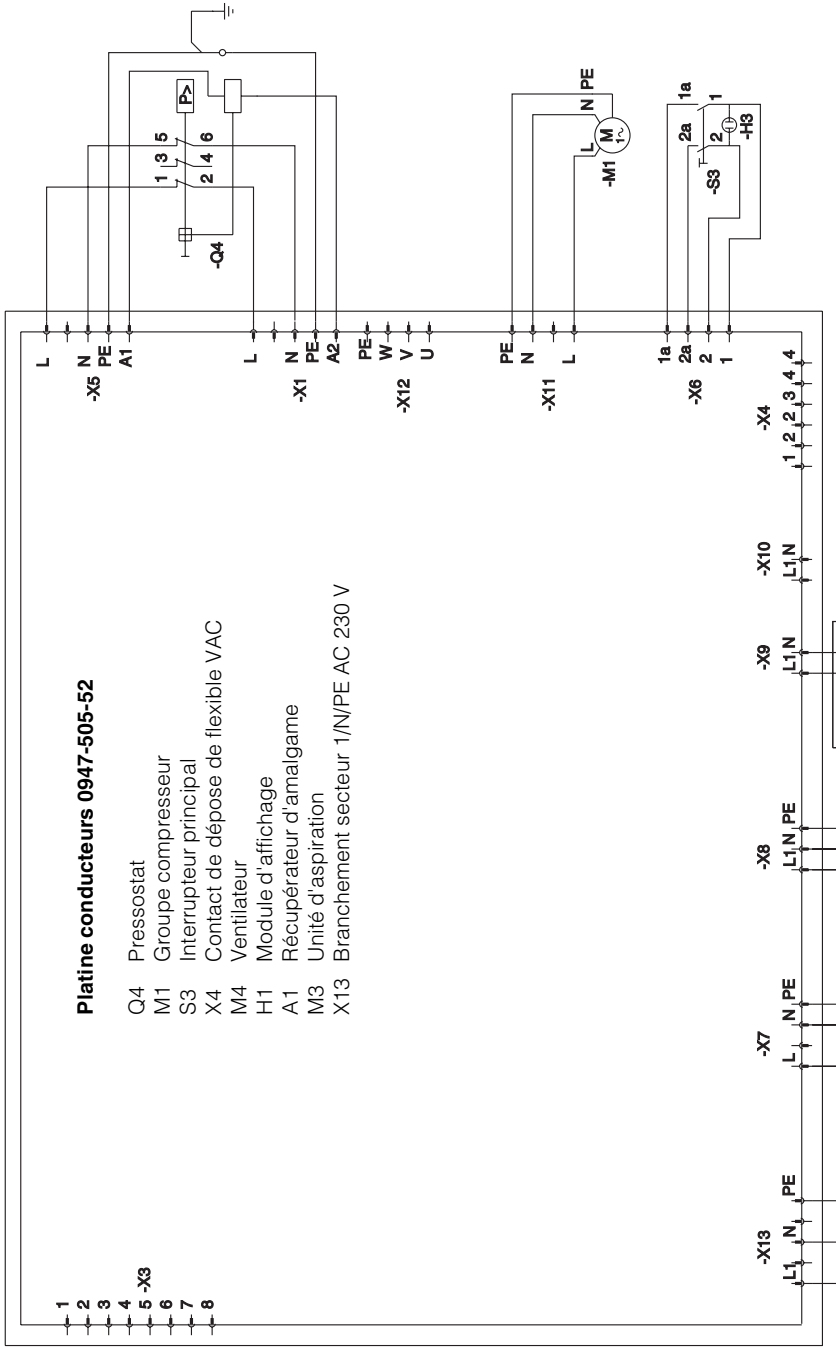
13.2 Partie 2



13.2 Partie 3

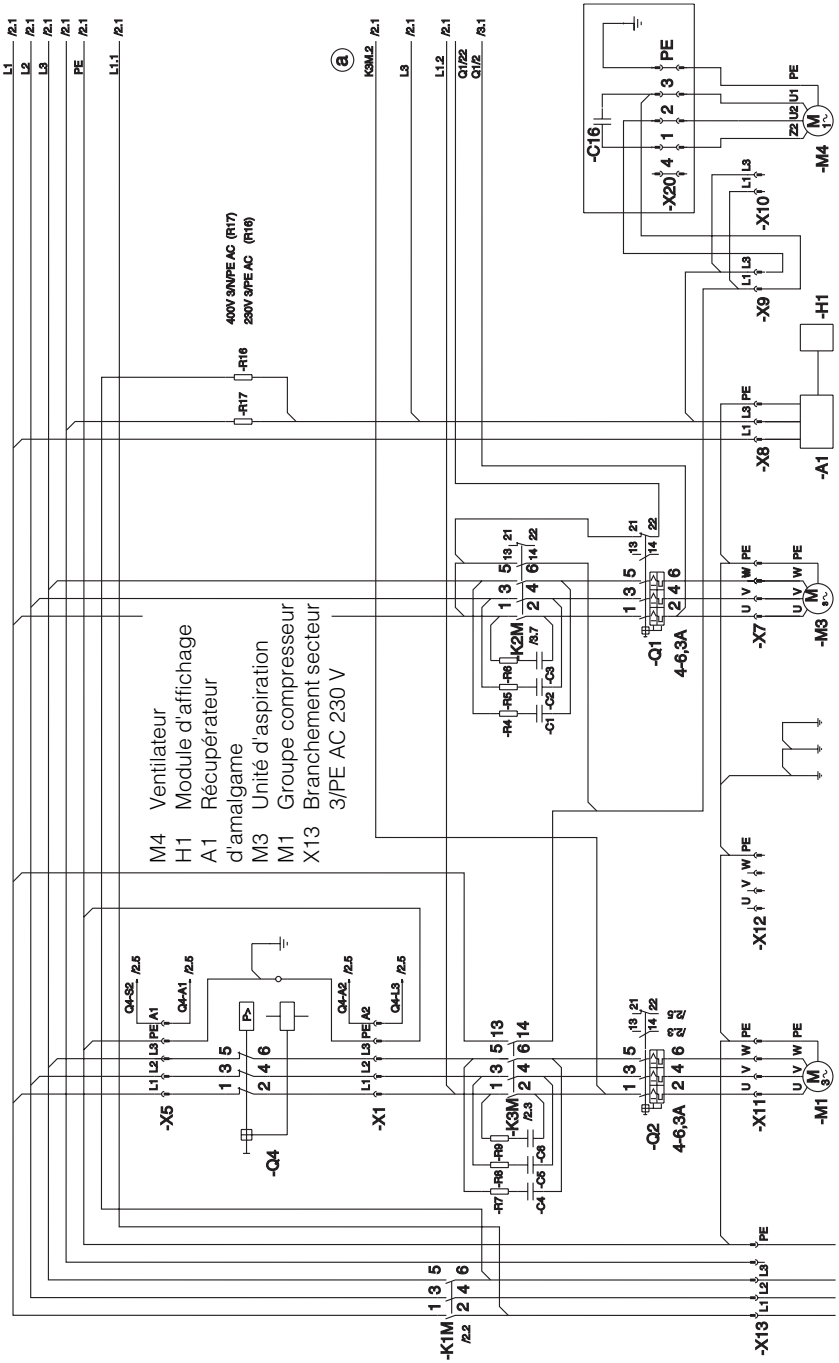

L1
N
PE
-C7
-C10
-F2
10AA
-T1
-F1
12A
-R19
-V6
-K1
-K8
-C15
-V1
-K6
-V4
-K3
-K4
-K2
-X2
-R1
-K8
-K2M
-S1
Start Saugmaschine
-R3
-R2
-H1
-B1
-X4
2AVAC, Startsignal Abluggekontakt
-V2
-V3
Umschaltung 1/2 Aggregate
-K7
-S2
-V5
-R10
-H2
-W4
-W3
-W1
-W2
-B5
-B4
-B2
-B3
-R15
-R14
-R11
-R12
-C14
-C13
-C8
-C9
-R13
-X3
Anzeige Top (Option)
NC

13.2 Partie 4

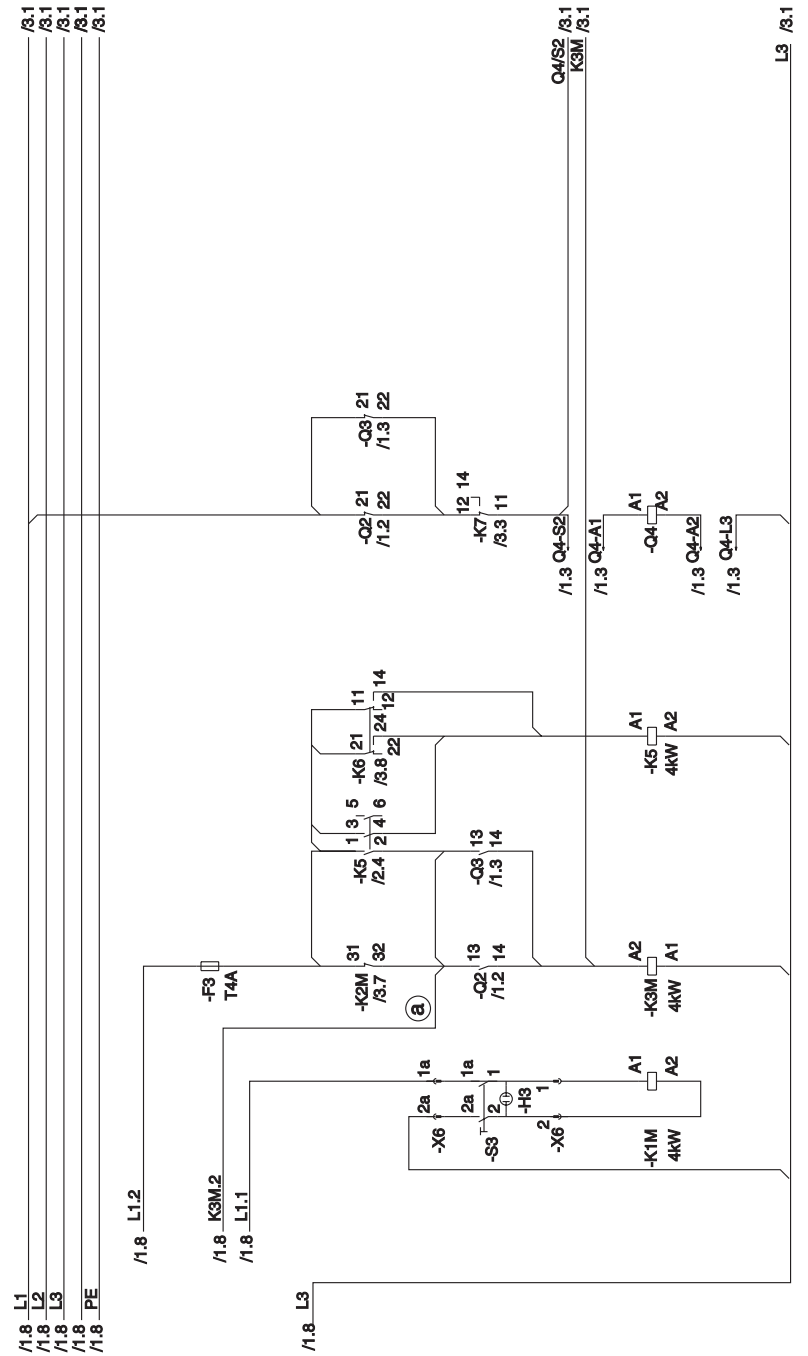

Platine conducteurs 0947-505-52
Q4 Pressostat
M1 Groupe compresseur
S3 Interrupteur principal
X4 Contact de dépose de flexible VAC
M4 Ventilateur
H1 Module d'affichage
A1 Récupérateur d'amalgame
M3 Unité d'aspiration
X13 Branchement secteur 1/N/PE AC 230 V
-X5
-X1
-X12
-X11
-X6
-X4
-X10
-X9
-X8
-X7
-X13
-X3
-Q4
-M1
-S3
-H3
-M4
-A1
-M3
-H1
-C16
-X20

13.3 Modèle 230V 3~, partie 1-4

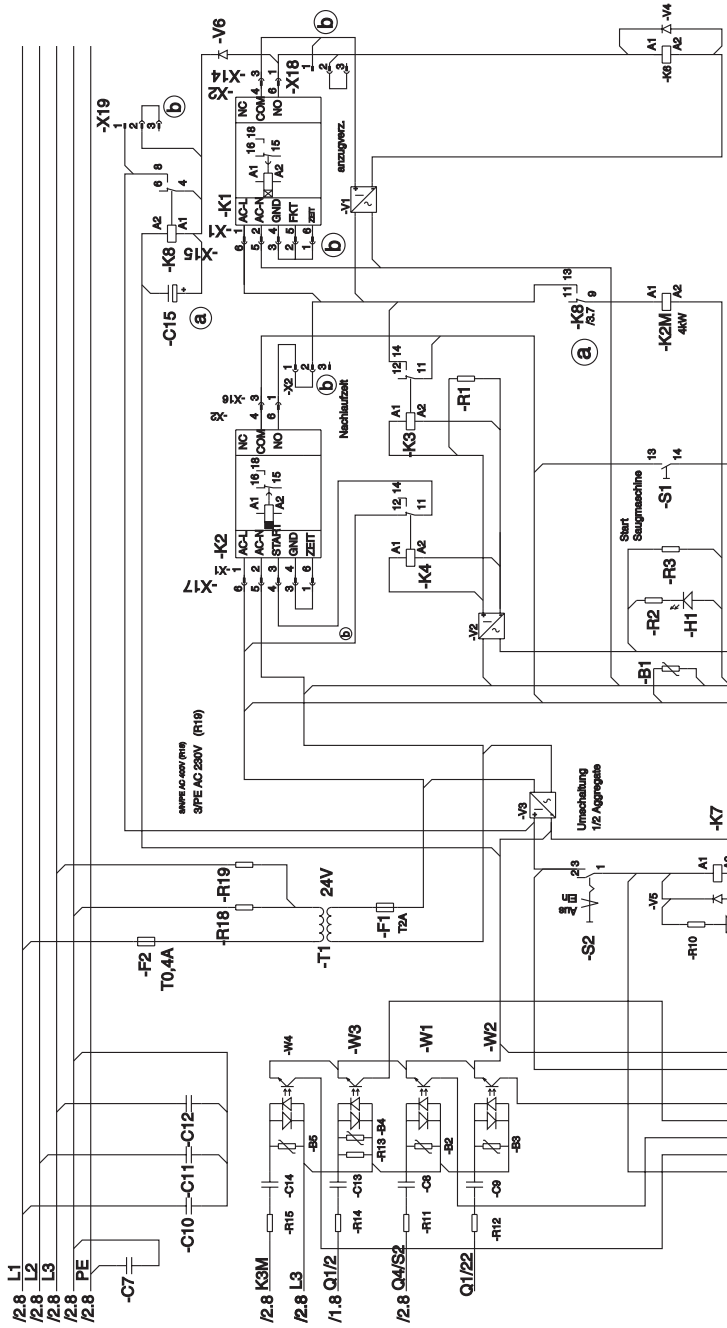
13.3. Partie 1



13.3. Partie 2


L1
L2
L3
PE
/1.8
/3.1
L1.2
K3M.2
L1.1
-F3
T4A
-K2M
/3.7
-K5
/2.4
-K6
/3.8
-Q3
/1.3
-Q2
/1.2
-K3M
4kW
-K1M
4kW
-X6
-S3
-H3
-K5
4kW
-K7
/3.3
-Q2
/1.2
-Q3
/1.3
Q4/S2
K3M
Q4-S2
Q4-A1
Q4-A2
Q4-L3
-Q4
A1
A2
a

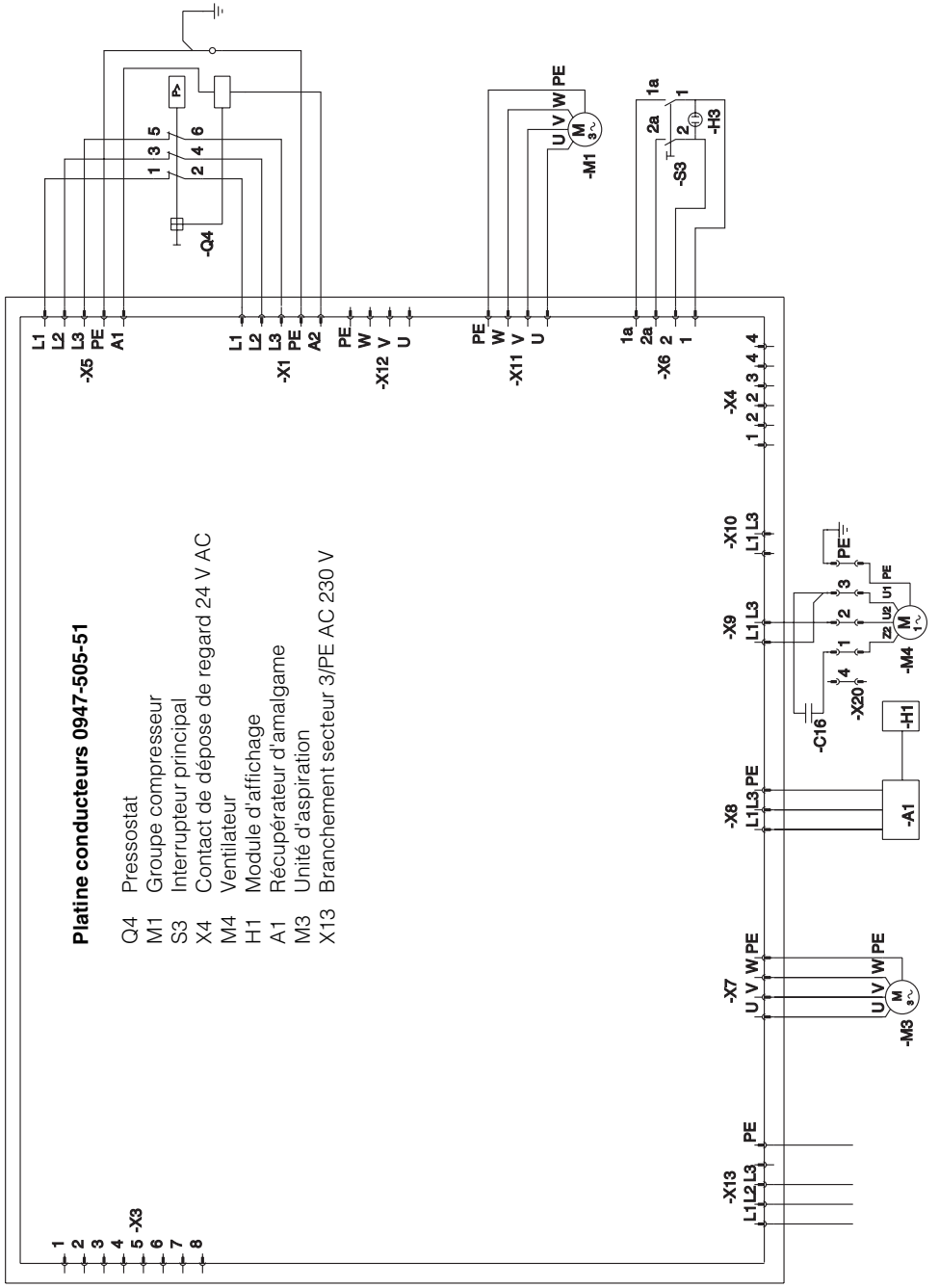
13.3 Partie 3

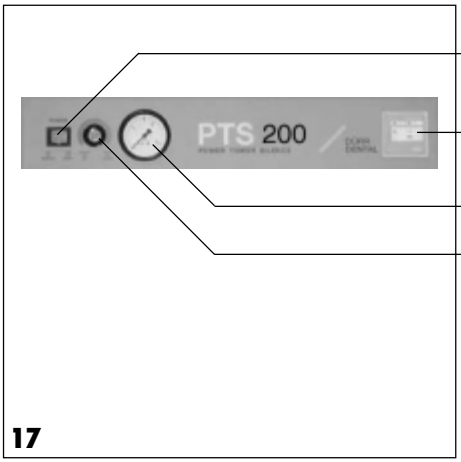


X4 Contact de dépose de regard 24 V AC

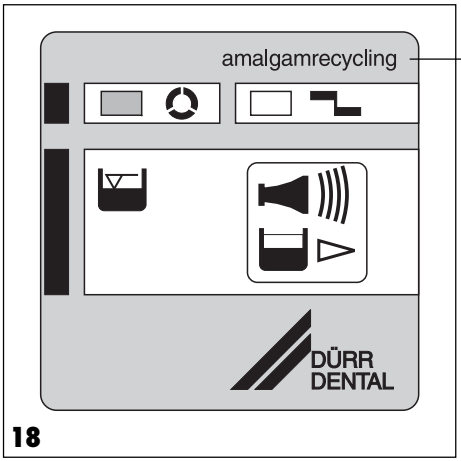
X3 Témoin Top

13.3 Partie 4

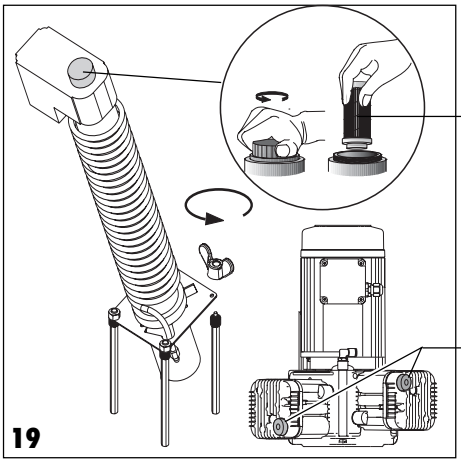

Platine conducteurs 0947-505-51
Q4 Pressostat
M1 Groupe compresseur
S3 Interrupteur principal
X4 Contact de dépose de regard 24 V AC
M4 Ventilateur
H1 Module d'affichage
A1 Récupérateur d'amalgame
M3 Unité d'aspiration
X13 Branchement secteur 3/PE AC 230 V
-X5
-X1
-X12
-X11
-X6
-X4
-X10
-X9
-X8
-X7
-X13
-X3
-Q4
-M1
-S3
-H3
-M4
-X20
-C16
-H1
-A1
-M3



17



18



19

Utilisation

14. Commande

a Interrupteur principal
marche / arrêt du PTS

b Témoin d'hygrométrie relative
Bleu < 30%
Rose > 30%

c Affichage de la pression
Pression d'enclenchement 5,5 bars et
pression de coupure 7,5 bars

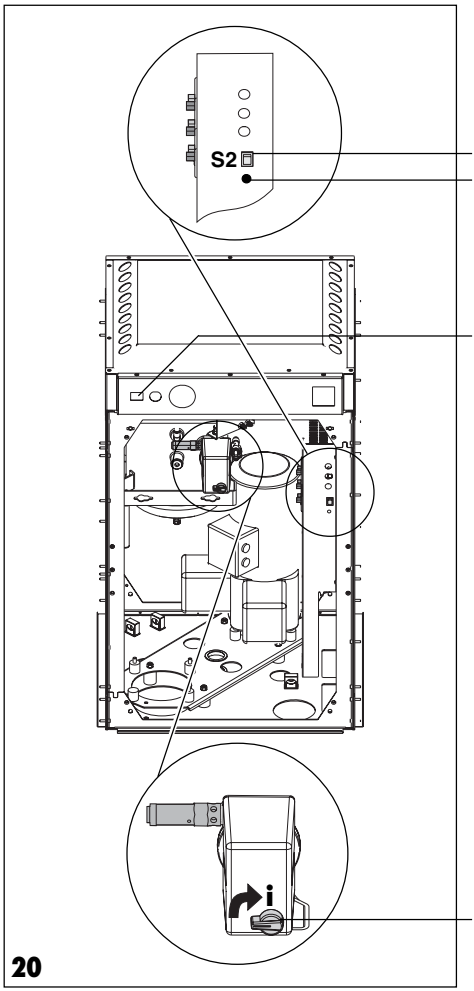
d Témoins lumineux récupérateur
d'amalgame,
voir "Notice d'utilisation récupérateur
d'amalgame DÜRR 7800/7801"
9000-605-65

15. Maintenance

Pour les instructions de maintenance concernant l'unité d'aspiration, le nettoyage et la désinfection des systèmes d'aspiration, le dessiccateur d'air et le récupérateur d'amalgame, se reporter aux notices correspondantes jointes aux appareils.

- Remplacer le filtre fin dans le support de tuyaux.
  -1 fois par semaine-
- Remplacer le filtre bactériologique de l'unité d'aspiration (si disponible)
  -Tous les 2 ans-
  Cartouche filtrante 0705-991-05
- Remplacer le filtre fin des groupes compresseurs (63) et du dessiccateur d'air (62).
  -1 fois par an-
  Filtre fin groupes compresseurs (63)
  1 unité 0832-982-000
  Filtre fin dessiccateur (62)
  1 unité 1610-121-00
  Filtre bactériologique dessiccateur d'air (62)
  1 unité 1640-981-00

Le remplacement annuel des filtres peut se faire facilement en basculant le dessiccateur d'air vers l'avant, voir figure 19.



20

Recherche des anomalies

16. Les groupes compresseurs ne fonctionnent pas

Si le PTS est équipé de 2 groupes compresseurs, il est possible de continuer à travailler avec un seul groupe.

- Arrêter le PTS en appuyant sur l'interrupteur principal (a).
- Mettre le commutateur S2 (65) sur 1.
- Remettre l'interrupteur principal (a) sur Marche.
  La DEL rouge (66) s'allume
- Remettre en marche le pressostat (55).

Le PTS continue à fonctionner avec un seul groupe compresseur.

Vous trouverez de plus amples informations dans les notices d'utilisation des composants.

Elimination

17. Elimination des déchets

- Mettre le PTS hors tension.
- Ouvrir le robinet de condensat (52) pour laisser échapper l'air comprimé contenu dans le réservoir sous pression, voir figure 14.
- Les pièces susceptibles de contenir de l'amalgame telles que le récupérateur d'amalgame, les tamis, les filtres, les tuyaux etc. doivent être éliminées selon les réglementations nationales en vigueur.

  L'unité de commande incorporée, la platine électronique et les composants électroniques sont à éliminer en tant que déchets électroniques.
- Les autres pièces peuvent être éliminées normalement en respectant les réglementations locales.